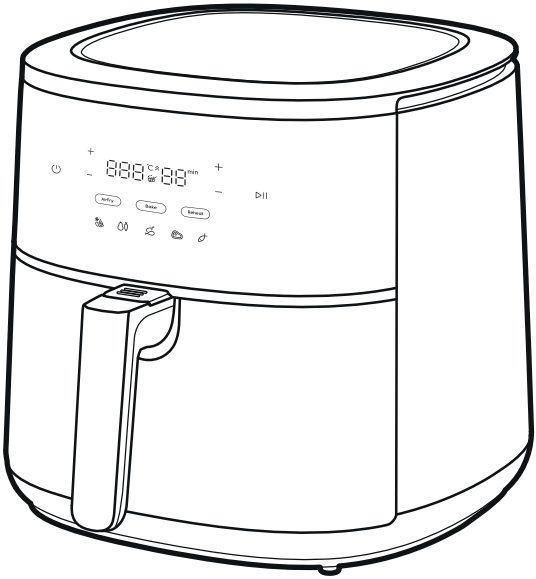
AEG

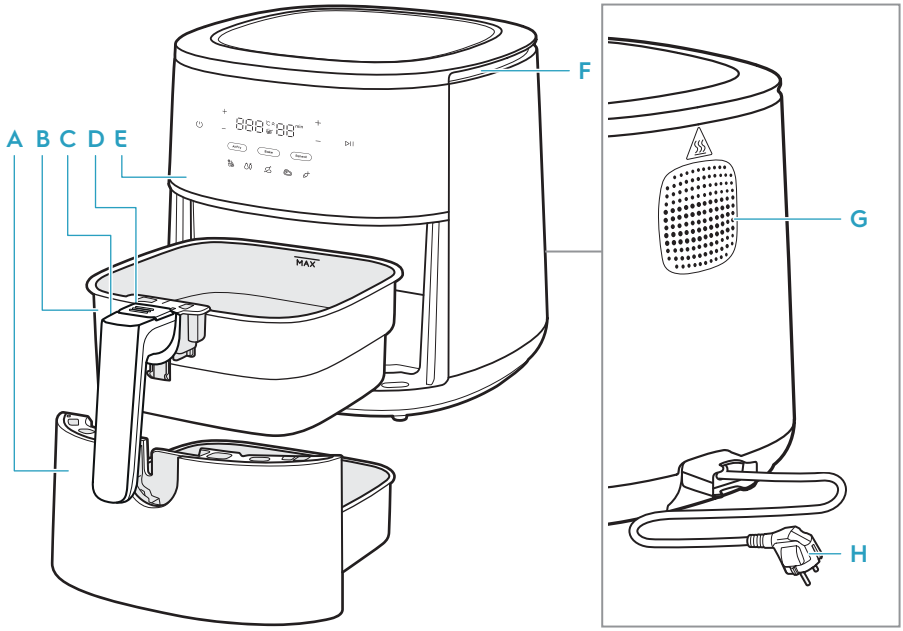
Instruction Book

Design Collection
Air Fryer

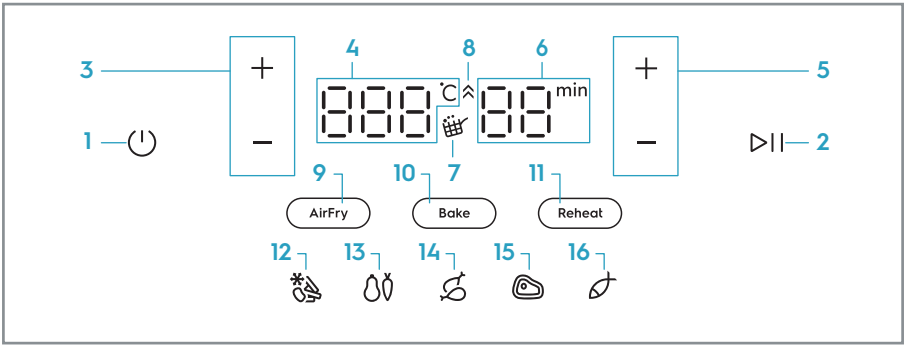


GB	INSTRUCTION BOOK	08
BG	РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ	11
CA	MANUAL D'INSTRUCCIONS	14
DE	GEBRAUCHSANWEISUNG	17
DK	BRUGSVEJLEDNING	20
ES	MANUAL DE INSTRUCCIONES	23
FI	KÄYTTÖOHJEEN MUKAISESTI	26
FR	MODE D'EMPLOI	29
GR	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ	32
HU	FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV	35
IT	MANUALE DI ISTRUZIONI	38
NL	GEBRUIKSAANWIJZING	41
NO	BRUKSANVISNING	44
PT	MANUAL DE INSTRUÇÕES	47
SE	INSTRUKTIONSMANUAL	50
AR	دليل التعليمات	53

Components



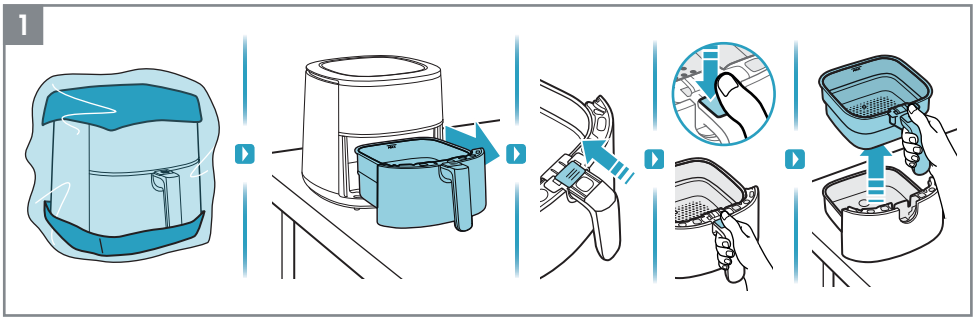
A	Pan	C	Basket handle	E	Control panel	G	Air outlet
B	Basket	D	Basket release button	F	Air inlet	H	Power plug



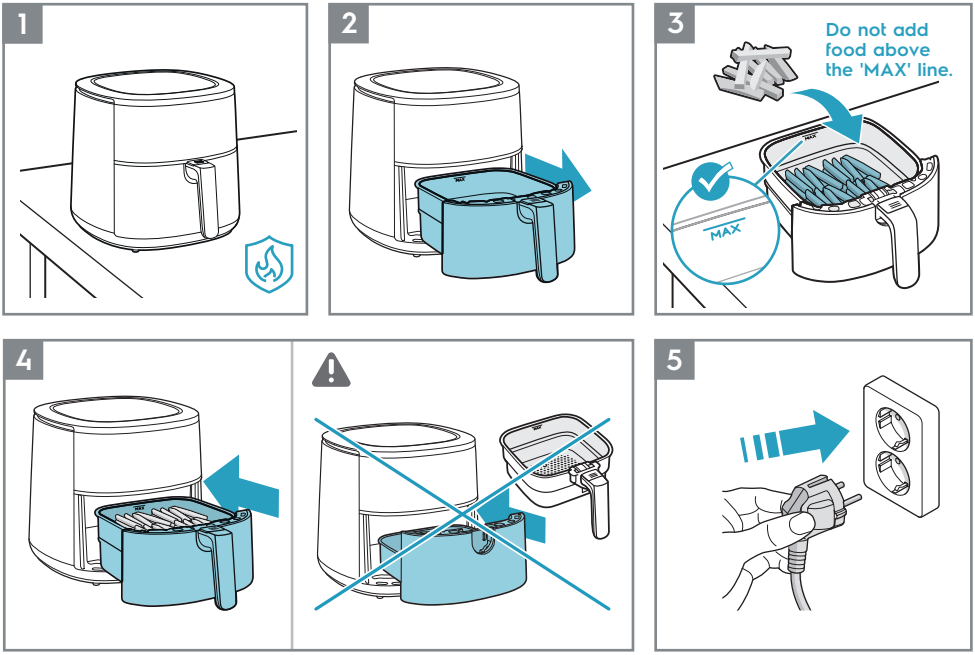
1	On / Off	5	Time control	9	Air Fry function
2	Start / Pause	6	Time indicator (0-99 min.)	10	Bake function
3	Temperature control	7	Shake Reminder	11	Reheat function
4	Temperature indicator (40-200 °C)	8	Heating-up indicator	12	French Fries / Frozen snacks

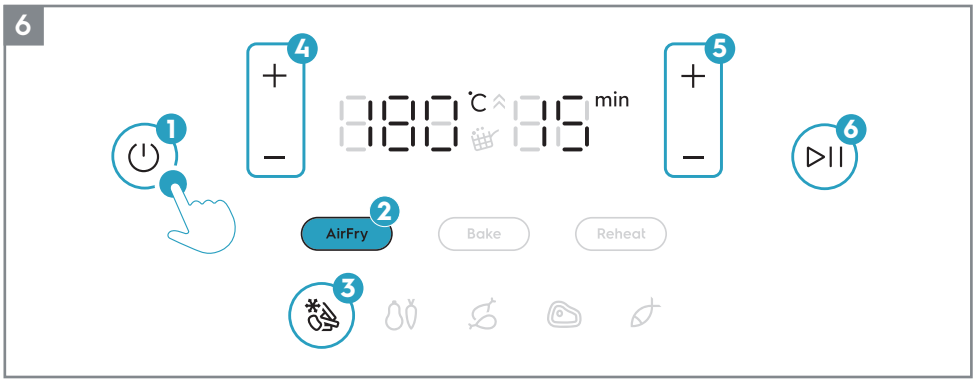
13	Vegetables	14	Chicken
15	Steak	16	Fish

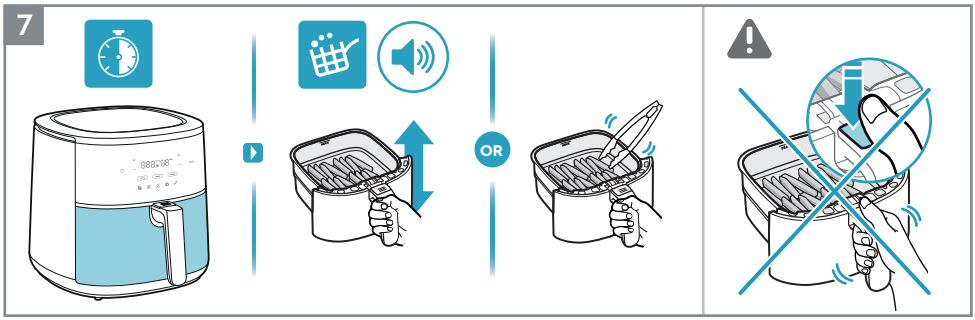
Before first use

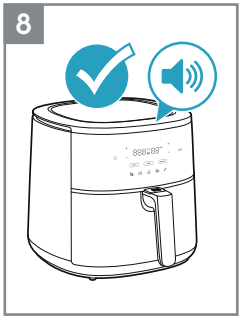


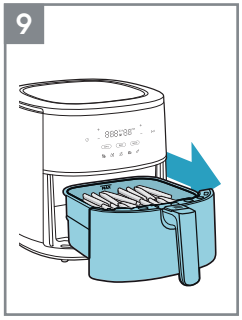
How to use

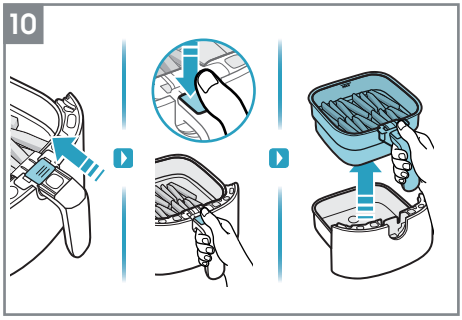


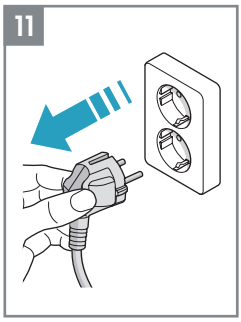

6
1
2
AirFry
Bake
Reheat
3
4
180
°C
15
min
5
6

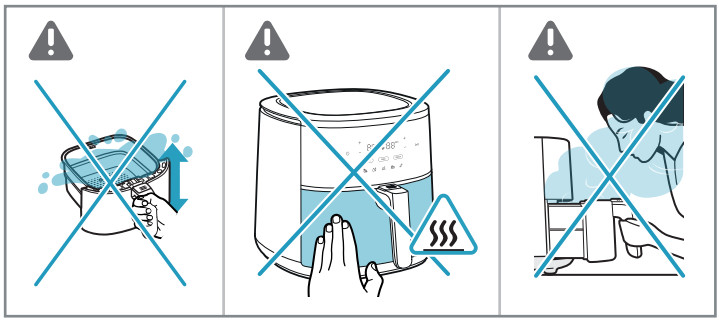

7
OR


8

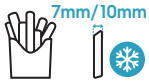
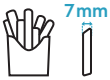

9


10

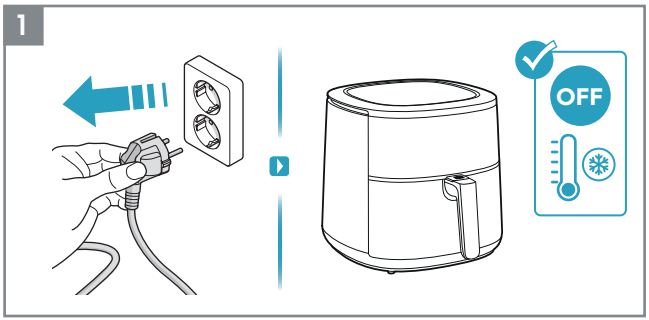

11



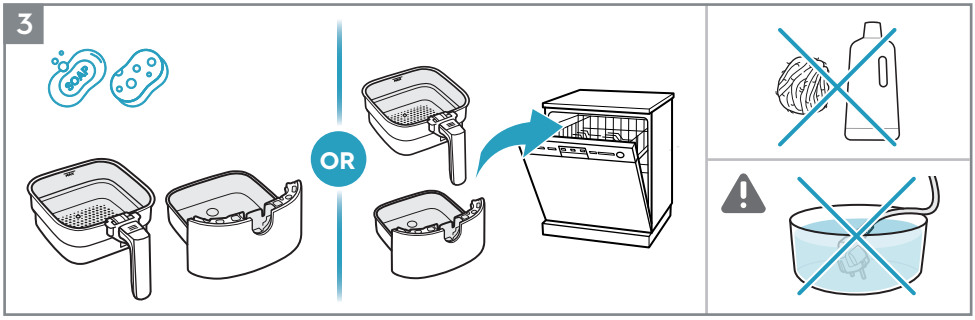
Cooking Guide

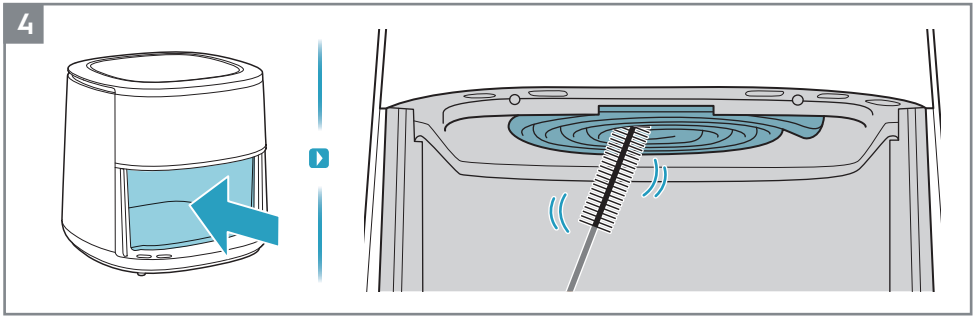
						
	300~800g	15~30min	180°C	✓		
	300~800g	20~30min	180°C	✓		✓
	100~500g	10~20min	170°C	✓		✓
	100~400g	10min	200°C		✓	
	100~200g	10min	200°C		✓	
	100~500g	10~30min	180°C		✓	
	100~500g	13~20min	180°C		✓	
 Max 1.2kg	800~1200g	45~60min	180°C		✓	
	100~500g	10~15min	140°C		✓	
	100~500g	10min	180°C		✓	
	25~50g each	10min	170°C			

Cleaning









Components

A Pan	C Basket handle	E Control panel	G Air outlet
B Basket	D Basket release	F Air inlet	H Power plug

1 On / Off	5 Time control	9 Air Fry function	13 Vegetables
2 Start / Pause	6 Time indicator (0-99min.)	10 Bake function	14 Chicken
3 Temperature control	7 Shake Reminder	11 Reheat function	15 Steak
4 Temperature indicator (40-200 ˚C)	8 Heating-up indicator	12 French Fr ies / Frozen snacks	16 Fish

Before first use

1. Remove all the packaging and protective material.
2. Clean the basket and pan with warm water and dish soap. Wipe inside and outside of the appliance with a soft cloth.
3. It is normal for a new unit to emit odors the first few times it is operated.
   Run the empty air fryer at 200°C for 20 minutes minutes before first use to avoid that.

How to use

1. Place the appliance on a flat, stable and heat-resistance surface.
2. Pull out the pan and place it on a stable surface.
3. Put the food in the basket, observing the "MAX." capacity indication.
4. Push the pan with food completely back into the appliance.
   CAUTION: Do not use the appliance without the basket.
5. Plug in the appliance.
6. - Press the On/Off button.
   - Select the desired cooking method. For example, Air Fry function.
   - Adjust the time and temperature to your taste or select one of the pre-set recipes. For example, French Fries.
   - Press the Start/Pause button.
7. Depending on the type of ingredient, flip the food mid-cooking or every 7 minutes by using a heat-resistant tool or by just carefully shaking the food inside the basket.
   (see Cooking Guide).

⚠ **CAUTION: Be careful not to press the "Basket Release Button" when shaking the food.**

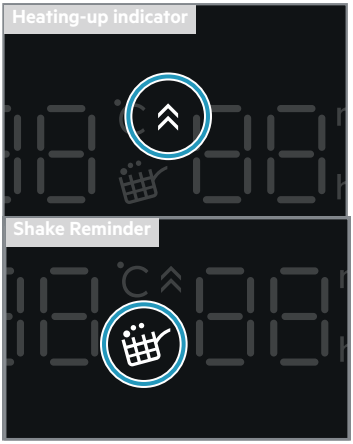
⚠ **CAUTION: Be careful with hot surfaces when the appliance is in use.**

8. At the end of the cooking time, the appliance will issue a beep signal.
9. Carefully remove the pan and place it on a heat-resistant surface.
10. To remove the basket from the pan, follow these instructions:

- Slide the transparent button cover
- Press the "Basket Release Button"
- Lift the basket from the pan

⚠ **CAUTION: Hot steam can come out of the basket when it is opened mid or at the end of cooking. Make sure your face, arms and hands are away from the steam when opening it.**

11. Unplug the appliance after using it



Heating-up indicator

The "Heating-up indicator" is activated when the "Bake function" is selected, and it works as a pre-heat function so that the air fryer has the ideal temperature before cooking your favorite baked recipes. The timer only starts to count down once the pre-heating has finished.

If wished, you can skip the pre-heating step by tapping the "Play/Pause" button. The display will then show the target temperature, while the "Heating up indicator" icon will turn off and the timer will start to count down.

Shake Reminder

The "Shake Reminder" is activated during the pre-sets of some recipes, such as French Fries/Frozen Snacks, Vegetables and Chicken.

When it is time to shake or flip your food, the "Shake Reminde icon will light up and blink for one minute, while a beep sound will repeat for three times.

The "Shake Reminder" is not mandatory, hence the cooking will continue as usual even if the food is not flipped orshaken.

Cleaning

Check the product regularly for signs of deterioration that may make it unsuitable for food contact, such as cracks, blisters, delamination, shrinkage, stickiness, corrosion, or other visible changes in texture or appearance. Follow cleaning and care instructions to prevent deterioration.

1. Always unplug the appliance and wait until it cools down before cleaning it.

2. Wipe the outside of the appliance with a soft cloth.

3. Clean the basket and pan with warm water and dish soap, or place them in the dishwasher. **NOTE: Avoid using abrasive cleaning products or metal tools in order to protect the non-stick coating.**

⚠ CAUTION: Never submerge the product, its cord or plug in water or any other liqui

4. Clean the heating element with a cleaning brush.

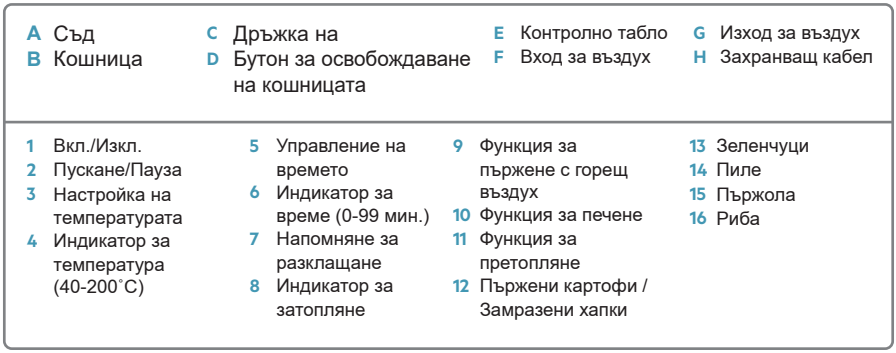
NOTE: Ensure the appliance is completely cooled down before cleaning the heating element.

What to do if...

Problem	Check if...
You cannot activate or operate the appliance.	• The appliance is correctly connected to an electrical supply. • The basket and pan are in the correct position. Ensure they are completely pushed into the appliance to enable the electrical supply. • The cooking time is set.
You cannot slide the pan into the appliance.	• The basket is f illed over its maximum capacity. • The basket is placed correctly. It has to click when you place it in the pan. • There's an object under the pan that is an obstacle to close it properly.
White smoke comes out of the appliance.	• The food you prepare is too greasy. • The pan and the basket are clean.
The display shows E1	• The temperature sensor is cutting out or disconnecting.
The display shows E2	• The temperature sensor has short-circuited.

* In case the display shows E1 or E2 error, the appliance must be repaired by a Service Center.

Общ преглед



A Съд	C Дръжка на	E Контролно табло	G Изход за въздух
B Кошница	D Бутон за освобождаване на кошницата	F Вход за въздух	H Захранващ кабел

1 Вкл./Изкл.	5 Управление на времето	9 Функция за пържене с горещ въздух	13 Зеленчуци
2 Пускане/Пауза	6 Индикатор за време (0-99 мин.)	10 Функция за печене	14 Пиле
3 Настройка на температурата	7 Напомняне за разклащане	11 Функция за претопляне	15 Пържола
4 Индикатор за температура (40-200˚C)	8 Индикатор за затопляне	12 Пържени картофи / Замразени хапки	16 Риба

Преди първата употреба

1. Отстранете всички опаковки и предпазни материали.
2. Почистете кошницата и съда с топла вода и препарат за миене на съдове. Избършете уреда отвън и отвътре с мека кърпа.
3. Нормално е при първите няколко пъти от уреда да се усеща миризма. За да избегнете това, пуснете празния фритюрник с горещ въздух на 200 °C за 20 минути, преди първата употреба.

Как да се използва

1. Поставете уреда върху плоска, стабилна и устойчива на топлина повърхност.
2. Издърпайте съда и го поставете върху стабилна повърхност.
3. Поставете храната в кошницата, като наблюдавате индикацията за капацитет „MAX“.
4. Поставете съда с храната обратно в уреда.
   ВНИМАНИЕ: Не използвайте уреда без кошницата.
5. Поставете щепсела на уреда контакта.
6. - Натиснете бутона за Вкл./изкл.
   - Изберете желания метод на приготвяне. Например, функция за пържене с горещ въздух.
   - Настройте времето и температурата според вкуса си или изберете една от предварително зададените готварски рецепти. Например, пържени картофи.
   - Натиснете бутона за пускане/пауза.
7. В зависимост от вида на съставките, обърнете храната по средата на готвенето или на всеки 7 минути, като използвате термоустойчив инструмент или просто внимателно разклащайте храната в кошницата. (вж. „Готварско ръководство“).

⚠ **ВНИМАНИЕ: Внимавайте да не натиснете бутона за освобождаване на кошницата, когато разклащате храната.**

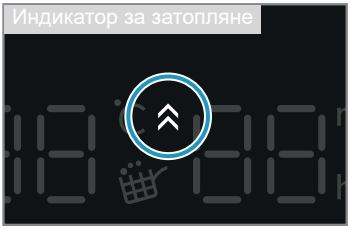
⚠ **ВНИМАНИЕ: Бъдете внимателни с горещите повърхности, когато уредът се използва.**

8. След изтичане на времето за готвене уредът издава звуков сигнал.
9. Внимателно извадете съда и го поставете върху топлоустойчива повърхност.

10. За да извадите кошницата от съда, следвайте следните инструкции:
- Плъзнете прозрачния капак на бутона
- Натиснете бутона за освобождаване на кошницата
- Повдигнете кошницата от съда

⚠ **ВНИМАНИЕ: От кошницата може да излезе гореща пара, когато е отворена наполовина или в края на готвенето. Пазете лицето и ръцете си от парата, когато отваряте уреда.**

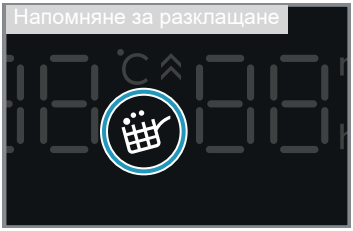
11. След употреба извадете щепсела от контакта.



Индикатор за затопляне

Индикаторът за затопляне се активира, когато е избрана „функцията за печене“, и работи като функция за предварително нагряване, така че уредът за готвене с горещ въздух да има идеалната температура, преди да приготвите любимите си рецепти за печива. Таймерът започва да отброява само след приключване на предварителното затопляне.

Ако желаете, можете да пропуснете стъпката на предварително затопляне, като докоснете бутона за „пускане/пауза“. След това дисплеят ще покаже целевата температура, докато иконата на „индикатора за затопляне“ ще се изключи и таймерът ще започне да отброява.



Напомняне за разклащане

„Напомняне за разклащане“ се активира по време на предварителните настройки на някои рецепти, като пържени картофи/замразени хапки, зеленчуци и пиле.

Когато настъпи време да разклатите или обърнете храната си, икона за „Напомняне за разклащане“ ще светне и ще започне да мига за една минута, а звуков сигнал ще се повтори три пъти.

„Напомняне за разклащане“ не е задължително, затова готвенето ще продължи както обикновено, дори ако храната не е обърната или разклатена.

Почистване

Редовно проверявайте продукта за признаци на износване, които могат да го направят неподходящ за контакт с храна — пукнатини, мехури, разслояване, свиване, лепкавост, корозия или други видими промени. Следвайте инструкциите за почистване и поддръжка, за да предотвратите увреждане.

1. Винаги изключвайте уреда от контакта и изчакайте да изстине, преди да го почистите.

2. Почистете уреда отвън и отвътре с мека кърпа.

3. Почистете кошницата и съда с топла вода и препарат за миене на съдове или ги поставете в съдомиялна машина.

ЗАБЕЛЕЖКА: Избягвайте употребата на абразивни почистващи препарати или метални инструменти, за да предпазите незалепващото покритие.

⚠ **ВНИМАНИЕ: Никога не потапяйте уреда, кабела му или щепсела във вода или друга течност.**

4. Почистете нагряващия елемент с четка за почистване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че уредът е напълно изстинал, преди да почистите нагряващия елемент.

Как да постъпите, ако...

Проблем	Проверете дали...
Не можете да активирате или работите с уреда.	• Проверете дали уредът е свързан правилно към електрозахранването. • Кошницата и съдът са в правилно положение. Уверете се, че те са напълно поставени в уреда, за да включите електрозахранването. • Времето за готвене е настроено.
Не можете да плъзнете съда в уреда.	• Кошницата е пълна над своя максимален капацитет. • Кошницата е поставена правилно. Тя трябва да щракне, когато я поставите в съда. • Под съда има предмет, който пречи на правилното затваряне.
От уреда излиза бял дим.	• Храната, която приготвяте, е прекалено мазна. • Съдът и кошницата са чисти.
На дисплея се показва E1	• Температурният сензор се изключва или е прекъснат.
На дисплея се показва E2	• Температурният сензор е свързан накъсо.

* В случай че дисплеят показва грешка E1 или E2, уредът трябва да се ремонтира от сервизен център.

Vista general

A Cistella B Cistella	C Nansa de la cistella D Botó d'alliberament de la cistella	E Panell de control F Entrada d'aire	G Sortida d'aire H Endoll

1 On/Off 2 Funcionament/ Pausa 3 Control de temperatura 4 Indicador de temperatura (40-200 °C)	5 Control de temps 6 Indicador de temps (0-99 min.) 7 Recordatori de remenar 8 Indicador d'escalfament	9 Funció de fregidora d'aire 10 Funció de forn 11 Funció de reescalfar 12 Patates fregides / Snacks fregit	13 Verdures 14 Pollastre 15 Bistec 16 Peix

Abans del primer ús

1. Retireu l'embalatge i tots els elements de protecció.
2. Netegeu la cistella i la cubeta amb aigua calenta i sabó. Passeu un drap suau per dins i fora de l'aparell.
3. És normal quan la unitat és nova que emeti olors els primers que s'utilitzi. Feu anar 20 minuts la fregidora d'aire buida a 200 °C abans del primer ús per evitar-ho.

Utilització

1. Poseu l'aparell sobre una superfície plana, estable i resistent a la calor.
2. Traieu la cistella i poseu-la sobre una superfície plana.
3. Poseu el menjar a la cistella, observant la indicació de capacitat "MAX".
4. Torneu a introduir la cistella dins l'aparell.
   ADVERTÈNCIA: No feu servir l'aparell sense la cistella.
5. Endolleu l'aparell.
6. - Premeu el botó On/Off.
   - Trieu el mètode de cocció que vulgueu. Per exemple, la funció de fregir amb aire.
   - Ajusteu el temps i la temperatura al vostre gust o trieu alguna de les receptes predefinides. Per exemple, Patates fregides.
   - Premeu el botó Funcionament/Pausa.
7. Depenent del tipus d'ingredient, doneu-li la volta a mig fer o cada 7 minuts amb un estri resistent a la calor o senzillament remenant-lo dins la cistella (vegeu la Guia de cocció).

⚠ **ADVERTÈNCIA: Aneu amb compte de no prémer el botó d'alliberament de la cistella quan remeneu el menjar.**

⚠ **ADVERTÈNCIA: Aneu amb compte amb superfícies calentes mentre l'aparell està funcionant.**

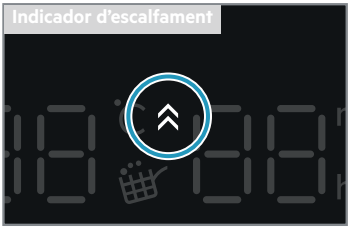
8. Quan l'aparell acabi la cocció emetrà un xiulet.
9. Traieu amb cura la cistella i poseu-la sobre una superfície resistent a la calor.

10. Per treure la cistella de la cubeta, segueixi aquestes instruccions:

- Feu lliscar la tapa del botó transparent
- Premeu el botó d'alliberament de la cistella
- Aixequeu la cistella sobre la cubeta

⚠ **ADVERTÈNCIA: Pot sortir vapor calent de la cistella si s'obre a mitja o al final de la cocció. Mantingueu allunyats cara, braços i mans del vapor quan l'obriu.**

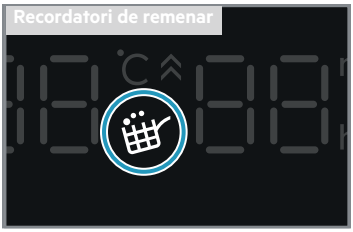
11. Desendolleu l'aparell després de fer-lo servir.



Indicador d'escalfament

L'indicador d'escalfament s'encén si es tria la funció de forn i actua com una funció de preescalfament per tal que la fregidora d'aire arribi a la temperatura ideal abans de cuinar les vostres receptes favorites al forn. El temporitzador només comença a comptar enrere un cop acabat el preescalfament.

Si voleu, podeu saltar-vos el pas de preescalfament tocant el botó "Funcionament/Pausa". La pantalla indicarà la temperatura seleccionada, mentre que la icona de l'indicador d'escalfament s'apagarà i el temporitzador s'activarà.



Recordatori de remenar

El "Recordatori de remenar" s'activa en algunes receptes predefinides, com ara les Patates fregides/Snacks congelats, Verdures i Pollastre.

Quan toqui remenar o donar-li la volta al menjar, la icona de recordatori de remenar s'encendrà i estarà intermitent durant un minut, mentre soni un avís tres vegades.

El recordatori de remenar no és obligatori, ja que la cocció continuarà encara que el menjar no es remeni.

Rentat

Comproveu periòdicament que el producte no presenti signes de deterioramentque el puguin fer inadequat per al contacte amb aliments, com ara esquerdes, bombolles, deslaminació, encongiment, adherència, corrosió o qualsevol altre canvi visible en la textura o l'aspecte. Seguiu les instruccions de neteja i manteniment per evitar-ne el deteriorament.

1. Desendolleu sempre l'aparell i espereu que es refredi abans de rentar-lo.

2. Passeu un drap suau per l'aparell.

3. Renteu la cistella i la cubeta amb aigua calenta i sabó o poseu-les al rentavaixelles.

NOTA: Eviteu fer servir productes de neteja abrasius o estris de metall per protegir el recobriment antiadherent.

⚠ **ADVERTÈNCIA: No submergiu el producte, el cable ni l'endoll en aigua o qualsevol altre líquid.**

4. Renteu l'element escalfador amb un raspall de neteja.

NOTA: Assegureu-vos que l'aparell s'hagi refredat completament abans de rentar l'element escalfador.

Què fer si...

Problema	Comproveu si...
L'aparell no es pot engegar o no funciona.	• L'aparell està connectat correctament al subministrament elèctric. • La cistella i la cubeta estan ben col·locats. Assegureu-vos que estan col·locats correctament dins l'aparell per fer funcionar el subministrament elèctric. • El temps de cocció està programat.
No podeu fer lliscar la cistella dins l'aparell.	• La cistella està massa plena. • La cistella està col·locada correctament. Ha de fer un "clic" quan la poseu dins la cubeta. • Hi ha algun objecte sota la cubeta que impedeix que es tanqui correctament.
Surt fum blanc de l'aparell.	• El menjar que prepareu té massa greix. • La cubeta i la cistella estan netes.
A la pantalla apareix el codi d'error E1	• El sensor de temperatura desactiva o desconnecta l'aparell.
A la pantalla apareix el codi d'error E2	• El sensor de temperatura té un curtcircuit.

* Si la pantalla indica els codis d'error E1 o E2, cal portar l'aparell al Servei Tècnic per a la seva reparació.

Allgemeiner Überblick

A Garbehälter	C Korbgriff	E Bedienfeld	G Luftauslass
B Korb	D Korb- Entriegelungstaste	F Lufteinlass	H Netzstecker

1 Ein/Aus	5 Zeitsteuerung	9 Funktion Frittieren mit Heißluft	13 Gemüse
2 Start/Pause	6 Zeitanzeige (0-99 min.)	10 Backfunktion	14 Hähnchen
3 Temperatur-regelung	7 Erinnerung Schütteln	11 Aufwärmfunktion	15 Steak
4 Temperaturan-zeige (40-200 °C)	8 Heiz-Anzeige	12 Pommes frites / Gefrorene Snacks	16 Fisch

Vor der ersten Verwendung

1. Entferne sämtliche Verpackungen und das Schutzmaterial.
2. Reinige den Korb und den Garbehälter mit warmem Wasser und Geschirrspülmittel.
   Wische die Innen- und Außenseite des Geräts mit einem weichen Lappen ab.
3. Es ist normal, dass ein neues Gerät bei den ersten Verwendungen Gerüche abgibt. Um dies zu vermeiden, lasse die leere Heißluftfritteuse vor dem ersten Gebrauch 20 Minuten lang bei 200 °C laufen.

Hinweise zur Benutzung

1. Stelle das Gerät auf eine flache, stabile und hitzebeständige Oberfläche.
2. Ziehe den Garbehälter heraus und stelle ihn auf eine stabile Oberfläche.
3. Lege die Speisen in den Korb und beachte dabei die „MAX“. Kapazitätsanzeige.
4. Schiebe den Garbehälter mit den Speisen vollständig zurück in das Gerät.
   ACHTUNG: Verwende das Gerät nicht ohne den Korb.
5. Schließe das Gerät an das Stromnetz an.
6. - Drücke den Ein-/Aus-Knopf.
   - Wähle die gewünschte Garmethode aus. Zum Beispiel die Air Fry-Funktion.
   - Passe Zeit und Temperatur nach Deinem Geschmack an oder wähle eines der voreingestellten Rezepte aus. Zum Beispiel Pommes frites.
   - Drücke die Taste Start/Pause.
7. Je nach Art der Zutaten solltest Du das Essen während der Zubereitung oder alle 7 Minuten umdrehen, indem Du ein hitzebeständiges Werkzeug verwendest oder die Speisen im Korb vorsichtig schüttelst. (siehe Kochanleitung).

⚠ **ACHTUNG: Achte darauf, beim Schütteln der Speisen nicht die „Korb-Entriegelungstaste“ zu drücken.**

⚠ **ACHTUNG: Sei vorsichtig mit heißen Oberflächen, wenn das Gerät in Gebrauch ist.**

8. Am Ende der Garzeit gibt das Gerät ein Piep-Signal aus.
9. Nimm den Garbehälter vorsichtig heraus und lege ihn auf eine hitzebeständige Oberfläche.

10. So nimmst Du den Korb aus dem Garbehälter:

- Schiebe die transparente Tastenabdeckung zur Seite
- Drücke die „Korb-Entriegelungstaste“
- Hebe den Korb aus dem Garbehälter

⚠ **ACHTUNG: Heißer Dampf kann aus dem Korb austreten, wenn er während oder am Ende des Garvorgangs geöffnet wird. Achte beim Öffnen darauf, dass Gesicht, Arme und Hände vom Dampf fern bleiben.**

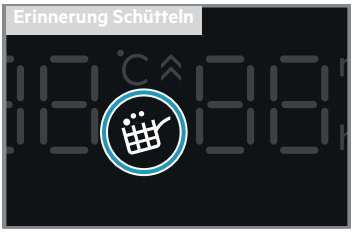
11. Po použití spotřebič odpojte ze zásuvky.



Heiz-Anzeige

Die „Heiz-Anzeige“ wird aktiviert, wenn die „Backfunktion“ ausgewählt ist, und sie dient als Vorheizfunktion, damit die Heißluftfritteuse die ideale Temperatur hat, bevor Du Deine Lieblingsrezepte backst. Der Timer beginnt erst herunterzuzählen, wenn das Vorheizen abgeschlossen ist.

Falls gewünscht, kannst Du den Vorheizschritt überspringen, indem Du auf die Schaltfläche „Start/Pause“ tippst. Das Display zeigt dann die Zieltemperatur an, während das Symbol „Heiz-Anzeige“ erlischt und der Timer beginnt, herunterzuzählen.



Erinnerung Schütteln

Die „Erinnerung Schütteln“ wird während der Voreinstellungen einiger Rezepte wie Pommes frites / gefrorene Snacks, Gemüse und Hähnchen aktiviert.

Wenn es an der Zeit ist, Dein Essen zu schütteln oder umzudrehen, leuchtet das Symbol „Erinnerung Schütteln“ auf und blinkt eine Minute lang, während ein Piepton dreimal wiederholt wird.

Die „Erinnerung Schütteln“ ist nicht obligatorisch, daher wird das Kochen wie gewohnt fortgesetzt, auch wenn das Essen nicht umgedreht oder geschüttelt wird.

Reinigung

Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß, die es für den Kontakt mit Lebensmitteln ungeeignet machen könnten, wie z. B. Risse, Blasenbildung, Ablösung, Schrumpfung, Klebrigkeit, Korrosion oder andere sichtbare Veränderungen der Beschaffenheit oder des Aussehens. Befolgen Sie die Reinigungs- und Pflegehinweise, um eine Beschädigung zu vermeiden.

1. Ziehe immer den Netzstecker und warte, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Du es reinigst.

2. Wische die Außenseite des Geräts mit einem weichen Lappen ab.

3. Reinige den Korb und den Garbehälter mit warmem Wasser und Geschirrspülmittel oder stelle sie in den Geschirrspüler.

HINWEIS: Verwende keine scheuernden Reinigungsmittel oder Metallwerkzeuge. So wird die Antihaftbeschichtung geschützt.

⚠ **ACHTUNG: Tauche das Produkt, sein Kabel oder seinen Stecker niemals in Flüssigkeiten ein.**

4. Reinige das Heizelement mit einer Reinigungsbürste.

HINWEIS: Stelle sicher, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Du das Heizelement reinigst.

Was tun, wenn...

Problem	Prüfen...
Das Gerät kann nicht eingeschaltet oder bedient werden.	• Prüfe, ob das Gerät ordnungsgemäß an die Spannungsversorgung angeschlossen ist. • Korb und Garbehälter befinden sich in der richtigen Position. Stelle sicher, dass sie vollständig in das Gerät eingeschoben sind, um die Stromversorgung zu aktivieren. • Die Garzeit ist eingestellt.
Du kannst den Garbehälter nicht in das Gerät schieben.	• Der Korb ist über seine maximale Kapazität gefüllt. • Der Korb ist richtig platziert. Es muss klicken, wenn Du ihn in den Garbehälter legst. • Unter dem Garbehälter befindet sich ein Objekt, das verhindert, dass er richtig einrasten kann.
Weißer Rauch tritt aus dem Gerät aus.	• Das Essen, das du zubereitest, ist zu fettig. • Der Garbehälter und der Korb sind sauber.
Im Display wird „E1“ angezeigt	• Der Temperatursensor funktioniert nicht oder ist nicht verbunden.
Im Display wird „E2“ angezeigt	• Der Temperatursensor hat einen Kurzschluss.

* Falls im Display E1- oder E2-Fehler angezeigt werden, muss das Gerät von einem Service Center repariert werden.

DK

Oversigt over produktet

A Skuffe B Kurv	C Håndtag D Udløserknap til kurv	E Betjeningspanel F Luftindtag	G Luftudta H Strømstik

1 On/Off 2 Play/Pause 3 Temperatur-indstilling 4 Temperatur-indikator (40-200 ˚C)	5 Tidsindstilling 6 Tid (0-99 min.) 7 Shake Reminder 8 Opvarmning-sindikaton 9 AirFryfunktion	10 Bagefunktion 11 Genopvarmni-ngsfunktion 12 Pommes frites/ Frosne snacks 13 Grøntsager	14 Kylling 15 Bøf 16 Fisk

Før ibrugtagning

1. Fjern al emballage og beskyttelsesmateriale.
2. Rengør kurv og skuffe medvarmt vand og opvaskemiddel. Tør produktet af indvendigt og udvendigt med en blød klud.
3. Det er normalt, at et nyt produkt afgiver lugt de første par gange,det er i brug.
   Lad den tomme AirFryer køre ved 180 ˚C i 20 minutter før første brug forat undgå det.

Anvendelse

1. Anbring produktet på en flad, stabil og varmebestandig overflade.
2. Træk kurven ud, og placer den på et stabilt underlag.
3. Læg maden i kurven, mens du observerer "MAX". kapacitetsindikationen.
4. Skub kurven med maden helt ind i produktet.
   FORSIGTIG: Brug ikke produktet uden kurv.
5. Sæt stikket i stikkontakten.
6. - Tryk på On/Off knappen.
   - Vælg den ønskede tilberedningsmetode. F.eks. AirFry funktionen.
   - Juster tid og temperatur efter din smag, eller vælg en af de forudindstillede opskrifter. F.eks. pommes frites.
   - Tryk på Play/Pause knappen.
7. Afhængig af madtype skal maden vendes midtvejs eller hvert 7. minut med et varmebestandigt redskab eller ved at ryste kurven (Se Cooking Guide).

⚠ **FORSIGTIGT: Tryk ikke på kurvudløserknappen, når kurven rystes.**

⚠ **FORSIGTIGT: Pas på den varme overflade, når produktet er I brug.**

8. Når tilberedningstiden er slut, udsender produktet et bipsignal.
9. Fjern forsigtigt kurven,og anbring den på en varmebestandig overflade.

10. Følg disse instruktioner for at fjerne kurven fra skuffen:
    - Skub det gennemsigtige knapdæksel frem
    - Tryk på "Udløsningsknap til kurv"
    - Løft kurven fra skuffen

⚠ **FORSIGTIG: Derkan komme varm damp ud af kurven,når den åbnes midti eller islutningen af tilberedningen.Sørg for,at ansigt, arme og hænder er vækfra dampen,når du åbner den.**

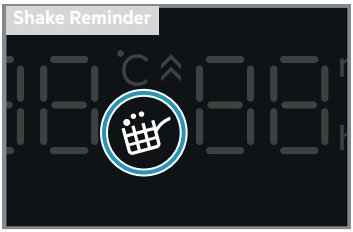
11. Træk stikket ud af stikkontakten efter brug.



Opvarmningsindikator

"Opvarmningsindikatoren" aktiveres, når "Bagefunktion" er valgt, og denfungerer som en forvarmningsfunktion, så AirFryeren harden ideelle temperatur,før tilberedningafdine yndlingsopskrifter med bagværk. Timeren begynder førstat tælle ned, når forvarmningen er færdig.

Hvis det ønskes, kan du springe forvarmningstrinnetover ved at trykke på knappen "Play/Pause". Displayet vil derefter vise måltemperaturen, mens ikonet "Opvarmningsindikator" slukkes, og timeren begynder at tælle ned.



Shake Reminder

"Shake Reminder" er aktiveret under forudindstillingerne af nogle opskrifter, såsom pommes frites/frosne snacks, grøntsager og kylling.

Når det er tid til at ryste eller vende din mad, vil ikonet "Shake Reminder" lyse op og blinker i et minut, mens en biplyd gentages tre gange.

"Shake Reminder" er ikke obligatorisk, så tilberedningen fortsætter som normalt, selvom maden ikke vendes eller rystes.

Rengøring

Kontroller produktet regelmæssigt for tegn på forringelse, der kan gøre det uegnet til kontakt med fødevarer, såsom revner, blærer, delaminering, krympning, klæbrighed, korrosion eller andre synlige ændringer i tekstur eller udseende. Følg rengørings- og plejeanvisningerne for at undgå slitage.

1. Tag altid stikket ud af stikkontakten, og vent, indtil produktet er afkølet,før du rengør det.
2. Tør produktets yderside af med en blød klud.
3. Rengør kurven og skuffen med varmt vand og opvaskemiddel, eller sæt dem i opvaskemaskinen.
   BEMÆRK: Undgå at bruge slibende rengøringsmidler eller metalværktøjer for at beskytten non-stick-belægningen.

⚠ **FORSIGTIG: Nedsænk aldrig produktet, dets ledning eller stik i vand eller anden væske.**

4. Rengør varmelegemet med en rengøringsbørste.
   EMÆRK: Sørgfor,at produktet er helt afkølet,før du rengør varmelegemet.

Hvad gør du, hvis...

Problem	Kontroller,om...
Du kan ikke aktivere eller betjene produktet.	• Produktet er korrekt tilsluttet en strømforsyning. • Kurven og formen er i den korrekte position. Sørg for,at de er skubbet helt ind i produktet for at aktivere strømforsyningen. • Tilberedningstiden er indstillet.
Du kan ikke skubbe skuffen ind i produktet.	• Kurven er fyldt over sin maksimale kapacitet. • Kurven er placeret korrekt. Den skal klikke, når du placerer den i skuffen. • Der er en genstand under skuffen, som forhindrer den i at lukkeordentligt.
Der kommer hvid røg ud af produktet.	• Den mad, du tilbereder, er for fedtet. • Skuffen og kurven er rene.
Displayet viser E1	• Temperatursensoren afbrydes eller kobles fra.
Displayet viser E2	• Temperatursensoren er kortsluttet.

* Hvisdisplayet viser E1- eller E2-fejl, skal produktet repareres af et servicecenter.

Descripción general

A Bandeja B Cesta	C Mango de cesta D Botón de liberación de la cesta	E Panel de control F Entrada de aire	G Salida de aire H Enchufe

1 Encendido/ apagado 2 Inicio/Pausa 3 Control de temperatura 4 Indicador de temperatura (40-200 °C)	5 Control de tiempo 6 Indicador de tiempo (0-99 min.) 7 Recordatorio para agitar 8 Indicador de calentamiento	9 Función de freidora de aire 10 Función de horno 11 Función de recalentamiento 12 Patatas / Snacks Congelados	13 Verduras 14 Pollo 15 Steak 16 Pescado

Antes del primer uso

1. Retira todo el embalaje y el material de protección.
2. Limpia la cesta y la bandeja con agua tibia y lavavajillas. Limpia el interior y el exterior del aparato con un paño suave.
3. Es normal que una nueva unidad emita olores las primeras veces que se utiliza. Haz funcionar la freidora de aire vacía a 200 °C durante 20 minutos antes de usarla por primera vez para evitarlo.

Cómo usar

1. Coloca el aparato sobre una superficie plana, estable y resistente al calor.
2. Saca la bandeja y colócala sobre una superficie estable.
3. Coloca los alimentos en la cesta, observando la indicación de capacidad “MAX”.
4. Introduce la bandeja con la comida completamente en el aparato.
   PRECAUCIÓN: No utilices el aparato sin la cesta.
5. Conecta el aparato.
6. - Pulsa el botón de Encendido/Apagado.
   - Selecciona el método de cocción deseado. Por ejemplo, función de freidora de aire.
   - Ajusta el tiempo y la temperatura a tu gusto o selecciona una de las recetas preestablecidas. Por ejemplo, patatas fritas.
   - Pulsa el botón Inicio/Pausa.
7. Dependiendo del tipo de ingrediente, da la vuelta a los alimentos a mitad de la cocción o cada 7 minutos usando un utensilio resistente al calor o simplemente agitando con cuidado los alimentos dentro de la cesta (consulta la Guía de cocción).

⚠ **PRECAUCIÓN: Ten cuidado de no pulsar el "Botón de liberación de cesta" al remover la comida.**

⚠ **PRECAUCIÓN: Ten cuidado con las superficies calientes cuando el aparato esté en uso.**

8. Al final del tiempo de cocción, el aparato emitirá una señal acústica.
9. Retira con cuidado la bandeja y colócala sobre una superficie resistente al calo.

10. Para retirar la cesta de la bandeja, sigue estas instrucciones:

- Desliza la cubierta del botón transparente
- Pulsa el "Botón de liberación de cesta"
- Levanta la cesta de la bandeja

⚠ **PRECAUCIÓN: El vapor caliente puede salir de la cesta cuando se abre a mitad o al final de la cocción. Al abrir, asegúrate de que la cara, los brazos y las manos estén alejados del vapor.**

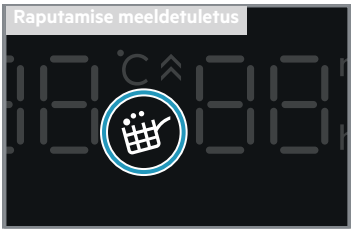
11. Desenchufa el aparato después de usarlo.



Indicador de calentamiento

El “Indicador de calentamiento” se activa cuando se selecciona la “Función de horno” y funciona como función de precalentamiento para que la freidora de aire tenga la temperatura ideal antes de cocinar tus recetas al horno favoritas. El temporizador solo comienza la cuenta atrás una vez que el precalentamiento ha terminado.

Si lo deseas, puedes omitir el paso de precalentamiento pulsando el botón “Inicio/Pausa”. La pantalla mostrará entonces la temperatura objetivo, mientras que el icono “Indicador de calentamiento” se apagará y el temporizador comenzará la cuenta atrás.



Recordatorio para agitar

El “Recordatorio para agitar” se activa durante los preajustes de algunas recetas, como patatas fritas/congelados, verduras y pollo.

Cuando llegue el momento de remover o dar la vuelta a la comida, el icono “Recordatorio para agitar” se iluminará y parpadeará durante un minuto, mientras que se repetirá un pitido tres veces.

El “Recordatorio para agitar” no es obligatorio, por lo que la cocción continuará como de costumbre incluso si la comida no se voltea o remueve.

Limpieza

Compruebe periódicamente que el producto no presente signos de deterioro que puedan hacerlo inadecuado para el contacto con alimentos, como grietas, abombamientos, deslaminación, contracción, pegajosidad, corrosión o cualquier otro cambio visible en la textura o el aspecto. Siga las instrucciones de limpieza y mantenimiento para evitar su deterioro.

1. Desenchufa siempre el aparato y espera hasta que se enfríe antes de limpiarlo.

2. Limpia el exterior del aparato con un paño suave.

3. Limpia la cesta y el recipiente con agua tibia y lavavajillass, o colócalos en el lavavajillas.

NOTA: Evita utilizar productos de limpieza abrasivos o herramientas metálicas para proteger el recubrimiento antiadherente.

⚠ **PRECAUCIÓN: No sumerjas nunca el producto, su cable o enchufe en agua ni en ningún otro líquido.**

4. Limpia la resistencia con un cepillo de limpieza.

NOTA: Asegúrate de que el aparato esté completamente completamente frío antes de limpiar la resistencia.

Qué hacer si...

Problema	Comprueba si...
No puedes encender ni utilizar el aparato.	• El aparato está conectado correctamente a un suministro eléctrico. • La cesta y la bandeja están en la posición correcta. Asegúrate de que estén completamente introducidos en el aparato para activar el suministro eléctrico. • El tiempo de cocción está establecido.
No puede deslizar la bandeja en el aparato.	• La cesta se llena por encima de su capacidad máxima. • La cesta está colocada correctamente. Tiene que hacer clic cuando la colocas en la bandeja. • Hay un objeto debajo de la bandeja que es un obstáculo para cerrarla correctamente.
Sale humo blanco del aparato.	• La comida que preparas es demasiado grasa. • El recipiente y la cesta están limpios.
La pantalla muestra E1	• El sensor de temperatura parpadea o está desconectando.
La pantalla muestra E2	• El sensor de temperatura tiene un cortocircuito.

* En caso de que la pantalla muestre un error E1 o E2, el aparato debe ser reparado por un Centro de servicio.

FI

Yleiskatsaus

A Keittoastia	C Korin kahva	E Ohjauspaneeli	G Ilmanpoisto-aukko
B Kori	D Korin vapautuspainike	F Ilmantulo	H Virtapistoke

1 On/Off	5 Ajan hallinta	9 Air Fry -toiminto	13 Vihannekset
2 Play/Pause	6 Ajan ilmaisin (0-99 min.)	10 Paistotoiminto	14 Kana
3 Lämpötilan säätö	7 Ravistusmuistutus	11 Uudelleen lämmitystoiminto	15 Pihvi
4 Lämpötila merkkivalo (40-200 °C)	8 Lämpötilamittari	12 Ranskalaiset perunat /Pakastenapo-steltavat	16 Kala

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

1. Poista kaikki pakkaus- ja suojamateriaalit.
2. Puhdista kori ja keittoastia lämpimällä vedellä ja astianpesuaineella. Pyyhi laite sisä- ja ulkopuolelta pehmeällä liinalla.
3. On normaalia, että uusi laite päästää hajuja ensimmäisten käyttökertojen aikana. Käytä tyhjää ilmafriteerauskeitintä 200 asteen lämmöllä 20 minuutin ajan ennen ensimmäistä käyttökertaa hajujen ehkäisemiseksi.

Käyttöohjeet

1. Aseta laite tasaiselle, vakaalle ja lämmönkestävälle alustalle.
2. Vedä keittoastia ulos ja aseta se tasaiselle alustalle.
3. Aseta ruoka-ainekset koriin huomioiden tilavuuden ”MAX” -merkinnän.
4. Työnnä keittoastia ruoka-aineksien kanssa kokonaan takaisin laitteeseen.
   HUOMIO: Älä käytä laitetta ilman koria.
5. Kytke laite pistorasiaan.
6. - Paina On/Off-virtapainiketta.
   - Valitse haluamasi valmistustapa. Esimerkiksi Air Fry -toiminto.
   - Säädä aika ja lämpötila oman makusi mukaan tai valitse jokin esiasetetuista resepteistä. Esimerkiksi ranskalaiset perunat.
   - Paina Play/Pause-painiketta.
7. Käännä ruoka-aineksen tyypin mukaan kypsennyksen keskivaiheilla tai 7 minuutin välein käyttämalla kuumuutta kestävää työkalua tai ravistelemalla ruokaa varovasti korin sisalla. (katso kohta Keitto-opas).

⚠ **HUOMIO: Varo painamasta ”Korin vapautuspainiketta” ravistellessasi aineksia.**

⚠ **HUOMIO: Varo kuumia pintoja laitteen käytön aikana.**

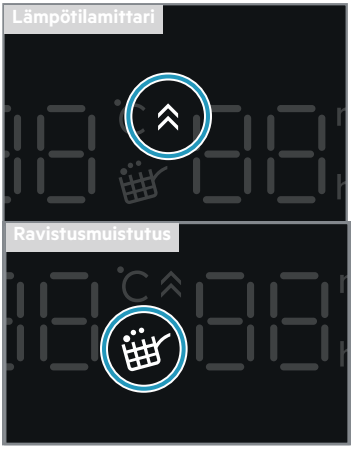
8. Laite antaa äänimerkin kypsentämisajan päätyttyä.
9. Poista keittoastia varovasti ja aseta se kuumuutta kestävälle pinnalle.

10. Poista kori keittoastiasta noudattamalla seuraavia ohjeita:

- Liu'uta läpinäkyvä napin suojusta
- Paina korin vapautuspainiketta
- Nosta kori keittoastiasta

⚠ **HUOMIO: Kuumaa höyryä voi tulla ulos korista,kun se avataan ruoanlaiton keskivaiheessa tai lopussa. Varmista, että kasvosi, käsivartesi ja kätesi eivät ole tistu höyrylle avatessasi laitetta.**

11. Irrota laite verkkovirrasta käytön jälkeen.



Lämpötilamittari

"Lämmitys"-merkkivalo syttyy, kun "Paistotoiminto"on valittuna, ja se toimii esilämmitys toimintona, jotta ilmafriteerauskeittimen lämpötila on ihanteellinen kun valmistat suosikkiruokiasi. Ajastin käynnistyy vasta, kun esilämmitys on päättynyt.

Voit halutessasi ohittaa esilämmitysvaiheen napauttamalla "Play/Pause"-painiketta. Näytössä näkyy sen jälkeen tavoitelämpötila, kun taas"Lämmitys"-merkkivalo sammuu ja ajastin aloittaa lähtölaskennan.

Ravistusmuistutus

"Ravistusmuistutus"-toiminto aktivoituu kun valitset esimerkiksi ranskalaiset perunat/pakastenaposteltavat,vihannekset tai kana.

Kun on aika ravistaa tai kääntää ruokaasi, "Ravistusmuistutus" -kuvake syttyy ja vilkkuu minuutin ajan, ja äänimerkki toistuu kolme kertaa. "Ravistusmuistutus" ei ole välttämätön toiminto, joten kypsennys jatkuu tavalliseen tapaan,vaikka
ruoka-aineksia ei olisikaan käännetty tai ravisteltu.

Puhdistus

Tarkista tuote säännöllisesti sellaisten kulumismerkkien varalta, jotka saattavat tehdä siitä sopimattoman elintarvikekäyttöön, kuten halkeamat, kuplat, kerrosten irtoaminen, kutistuminen, tahmeus, korroosio tai muut näkyvät muutokset rakenteessa tai ulkonäössä. Noudata puhdistus- ja hoito-ohjeita tuotteen kulumisen estämiseksi.

1. Irrota aina laite pistorasiasta ja odota, että se jäähtyy ennen puhdistusta.

2. Pyyhi laite ulkopuolelta pehmeällä liinalla.

3. Puhdista korl ja keittoastia lämpimällä vedella ja astianpesualneella tal aseta ne astianpesukoneeseen.
HUOMAUTUS: Vältä hankaavien puhdistustuotteiden tai metallityökalujen käyttöä, tarttumaton pinnoite ei vahingoitu.

⚠ **HUOMIO: Tuotetta, sen virtajohtoa tai pistoketta ei saa milloinkaan upottaa veteen tai.**

4. Puhdista lämpövastus puhdistusharjalla.
HUOMAUTUS: Varmista, että laite on täysin jäähtynyt ennen lämpövastuksen puhdistamista.

Käyttöhäiriöt...

Ongelma	Tarkista, että...
Laite ei käynnisty eikä sitä voida käyttää.	• Tarkista,onko laite kytketty oikein sähköverkkoon. • Kori ja keittoastia ovat oikeassa asennossa.Varmista, että ne on työnnetty kokonaan laitteeseen virransyötön mahdollistamiseksi. • Kypsentämisaikaonasetettu.
Keittoastiaa ei voi liu'uttaa laitteeseen.	• Kori on täytetty yli sen enimmäiskapasiteetin. • Kori on asetettu oikein. Sen on napsahdettava paikalleen, kun asetat sen keittoastiaan. • Keittoastian alla on esine, joka estää sen sulkemisen kunnolla.
Laitteesta tulee vaaleaa savua.	• Valmistamasi ruoka on liian rasvaista. • Keittoastia ja kori ovat puhtaita.
Näytössä näkyy E1	• Lämpötila-anturi ei toimi tai sen yhteys katkeaa.
Näytössä näkyy E2	• Lämpötila-anturissa on oikosulku.

* Jos näytössä näkyy virhe E1 tai E2, laite on korjattava huoltoliikkeessä.

Présentation générale

A Bac B Panier	C Poignée du panier D Bouton de déverrouillage du panier	E Bandeau de commande F Arrivée d'air	G Sortie d'air H Fiche d'alimentation

1 On/Off 2 Marche/Pause 3 Thermostat 4 Température Indicateur (40-200 °C)	5 Contrôle de la durée 6 Minuterie (0-99 min.) 7 Rappel d'agiter 8 Indicateurde chauffe	9 Fonction Cuisson à l'air 10 Fonction Four 11 Fonction Réchauffer 12 Frites /En-cas surgelés	13 Légumes 14 Poulet 15 Steak 16 Poisson

Avant la première utilisation

1. Retirez tout l'emballage et le matériau de protection.
2. Vl'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux.
3. Il est normal qu'unappareil neuf émette des odeurs lorsdes premières utilisations.
   Pouréviter ces odeurs, faites fonctionner la friteuse àair chaud à200 °C pendant 20 minutes sans aliments avant la première utilisation.

Mode d'emploi

1. Placezl'appareil sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.
2. Sortez le bac et placez-le sur une surface stable.
3. Placez lesaliments dans le panier, en observant l'indicateur de capacité « MAX ».
4. Remettez le bacavec les aliments complètement dans l'appareil.
   ATTENTION : n'utilisez pasl'appareil sans le panier.
5. Branchezl'appareil.
6. - Appuyez sur le bouton On/Off.
   - Sélectionnez le mode de cuisson souhaité. Parexemple, la fonction Cuisson à l'air.
   - Ajustez la durée et la température selonvos goûts ou sélectionnez l'une des recettes prédéfinies. Parexemple, Frites.
   - Appuyez sur le bouton Marche/Pause.
7. Käännä ruoka-aineksen tyypin mukaan kypsennyksen keskivaiheilla tai 7 minuutin välein käyttämalla kuumuutta kestävää työkalua tai ravistelemalla ruokaa varovasti korin sisalla. (katso kohta Keitto-opas).

⚠ **ATTENTION: veillez à ne pas appuyer sur le « Bouton de déverrouillage du panier » lorsque vous agitez les aliments.**

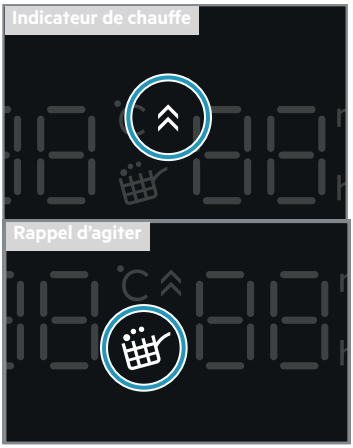
⚠ **ATTENTION: faitesattention auxsurfaceschaudes lorsque l'appareil estencoursd'utilisation.**

8. À la fin du tempsde cuisson, l'appareil émet un bip.
9. Retirez soigneusement le bac et placez-le sur une surface résistanteà la chaleur.
10. Pour retirer le panier du bac, suivez les instructions suivantes:
    - Faites glisser le cache-bouton transparent
    - Appuyez sur le « Bouton de déverrouillage du panier »
    - Soulevez le panier hors du bac

⚠ **ATTENTION: de la vapeur chaude peut s'échapper du bac lorsqu'il estsorti de l'appareil au milieu ou à la fin de la cuisson. Assurez-vous quevotre visage, vos bras et vos mainssont éloignés de la vapeur lorsque vous sortez le bac.**

11. Débranchezl'appareil après l'avoir utilisé.

.



Indicateur de chauffe

L'indicateur de chauffe est activé lorsque la «fonction Four » est sélectionnée. Il sertà préchauffer l'appareil pour que la friteuse àair chaudatteigne la température idéale avantde cuisiner vosrecettes préférées. La minuterie ne commence le décompteque lorsque le préchauffage estterminé.

Si vous le souhaitez, vous pouvez ignorerl'étape de préchauffage en appuyant sur le bouton « Marche/Pause ». L'affchage indiquealors la températurecible,tandisque l'icône « Indicateur de chauffe » s'éteint et la minuterie commence le décompte.

Rappel d'agiter

Le « Rappel d'agiter » estactivé lors de certains modes prédéfinis, tels que Frites/En-cas surgelés, LégumesetPoulet.

Lorsqu'il esttemps d'agiter ou de retourner vosaliments, l'icône « Rappel d'agiter » s'allume et clignote pendant une minute, tandis qu'un bipretentittrois fois.

Le « Rappel d'agiter » n'estpas obligatoire. La cuisson se poursuivradonc normalement même si les aliments ne sont pasretournés ou agités.

Nettoyage

Vérifiez régulièrement le produit afin de détecter tout signe de détérioration susceptible de le rendre impropre au contact alimentaire, tel que des fissures, des cloques, un décollement, un rétrécissement, une texture collante, de la corrosion ou tout autre changement visible de texture ou d'aspect. Respectez les consignes d'entretien et de nettoyage afin d'éviter toute détérioration.

1. Débrancheztoujours l'appareil et attendezqu'il refroidisse avant de le nettoyer.

2. Essuyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux.

3. Nettoyez le panier et le bacavecde l'eau tiède et du liquide vaisselle, ou placez-les au lave-vaisselle.

REMARQUE: évitez d'utiliser des produits de nettoyageabrasifsoudes outils métalliquesafin évitez d'utiliser des produits de nettoyageabrasifsoudes outils métalliquesafin.

⚠ **ATTENTION: n'immergez jamais l'appareil, le cordon ou la fiche dans l'eau ou tout autre.**

4. Nettoyez la résistanceà l'aide d'une brosse de nettoyage.

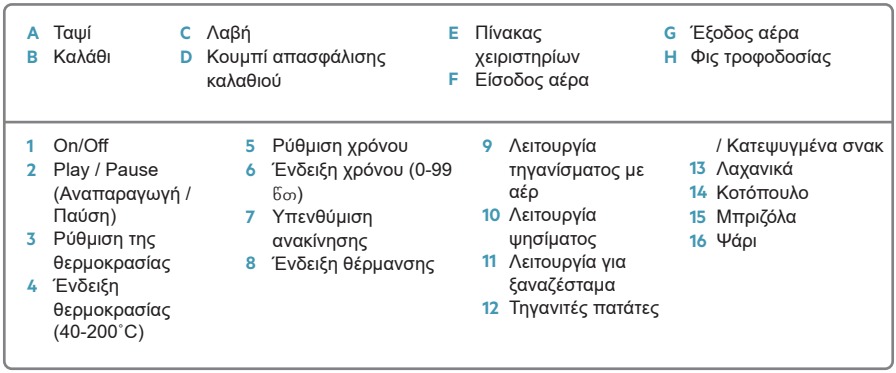
REMARQUE: assurez-vous que l'appareil a complètementrefroidiavant de nettoyer la résistance.

En casd'anomalie de fonctionnement...

Problème	Vérifiez que...
Vous ne pouvez pas mettre l'appareil en marche ni le fairefonctionner.	• L'appareil estcorrectement branché à une source d'alimentation électrique. • Le panier et le bac sont dans la bonne position. Assurez-vousqu'ils sont correctement poussésdans l'appareil pour activerl'alimentation électrique. • Le tempsde cuisson estréglé.
Vous ne pouvez pas faire glisser le bacdansl'appareil.	• Le panier estrempli au-delà de sa capacité maximale. • Le panier est correctement positionné. Il doit émettre un clic lorsquevous le placez dans le bac. • Il ya un objet sous le bac qui l'empêche de fermer correctement.
De la fumée blanche sort de l'appareil.	• Lesaliments quevous préparez sonttropgras. • Le bac et le panier sont propres.
L'affchage indique E1	• Le thermostat se coupe ou se déconnecte.
L'affchage indique E2	• Le thermostat est en court-circuit.

* Si l'affchage indique une erreur E1 ou E2, l'appareil doit être réparé par le service après-vente.

Γενική επισκόπηση



A Ταψί
B Καλάθι
C Λαβή
D Κουμπί απασφάλισης καλαθιού
E Πίνακας χειριστηρίων
F Είσοδος αέρα
G Έξοδος αέρα
H Φις τροφοδοσίας

1 On/Off
2 Play / Pause (Αναπαραγωγή / Παύση)
3 Ρύθμιση της θερμοκρασίας
4 Ένδειξη θερμοκρασίας (40-200˚C)
5 Ρύθμιση χρόνου
6 Ένδειξη χρόνου (0-99 δτ)
7 Υπενθύμιση ανακίνησης
8 Ένδειξη θέρμανσης
9 Λειτουργία τηγανίσματος με αέρ
10 Λειτουργία ψησίματος
11 Λειτουργία για ξαναζέσταμα
12 Τηγανιτές πατάτες / Κατεψυγμένα σνακ
13 Λαχανικά
14 Κοτόπουλο
15 Μπριζόλα
16 Ψάρι

Πριν από την πρώτη χρήση

1. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και το προστατευτικό υλικό.
2. Καθαρίζετε το καλάθι και το ταψί με ζεστό νερό και απορρυπαντικό πιάτων. Σκουπίζετε το εσωτερικό και το εξωτερικό της συσκευής με ένα μαλακό πανί.
3. Είναι φυσιολογικό μια νέα μονάδα να αναδύει οσμές τις πρώτες φορές που χρησιμοποιείται. Θέστε σε λειτουργία την άδεια φριτέζα αέρα στους 200°C για 20 λεπτά πριν από την πρώτη χρήση για να αποφύγετε κάτι τέτοιο.

Τρόπος χρήσης

1. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη, σταθερή και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια.
2. Τραβήξτε έξω το ταψί και τοποθετήστε το σε σταθερή επιφάνεια.
3. Τοποθετήστε τα τρόφιμα στο καλάθι, παρατηρώντας την ένδειξη χωρητικότητας «MAX» (Μέγιστο).
4. Σπρώξτε το ταψί με το φαγητό εντελώς πίσω μέσα στη συσκευή.
   ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς το καλάθι.
5. Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.
6. - Πιέστε το κουμπί On/Off.
   - Επιλέξτε τον επιθυμητό τρόπο μαγειρέματος. Για παράδειγμα, τη λειτουργία τηγανίσματος με αέρα.
   - Ρυθμίστε τον χρόνο και τη θερμοκρασία ανάλογα με τις προτιμήσεις σας ή επιλέξτε μία από τις προκαθορισμένες συνταγές. Για παράδειγμα, τηγανιτές πατάτες.
   - Πατήστε το κουμπί Αναπαραγωγή/ Παύση.
7. Ανάλογα με τον τύπο του συστατικού, γυρίζετε το φαγητό στη μέση του μαγειρέματος ή κάθε 7 λεπτά χρησιμοποιώντας ένα ανθεκτικό στη θερμότητα εργαλείο ή απλώς ανακινώντας προσεκτικά το φαγητό μέσα στο καλάθι (δείτε τον Οδηγό μαγειρέματος).

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ: Προσέξτε να μην πιέσετε το «Κουμπί απασφάλισης καλαθιού» όταν ανακινείτε το φαγητό.**

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ: Να είστε προσεκτικοί με τις ζεστές επιφάνειες όταν η συσκευή χρησιμοποιείται.**

8. Στο τέλος του χρόνου μαγειρέματος, η συσκευή εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα.
9. Αφαιρέστε προσεκτικά το ταψί και τοποθετήστε το σε μια ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια.
10. Για να αφαιρέσετε το καλάθι από το ταψί, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:
    - Σύρετε το διάφανο κάλυμμα κουμπιού
    - Πιέστε το «Κουμπί απασφάλισης καλαθιού»
    - Σηκώστε το καλάθι από το ταψί

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ: Μπορεί να εξέλθει ζεστός ατμός από το καλάθι όταν αυτό ανοίγει στο μέσο ή στο τέλος του μαγειρέματος. Βεβαιωθείτε ότι το πρόσωπο, τα χέρια και τα μπράτσα σας είναι μακριά από τον ατμό όταν το ανοίγετε.**

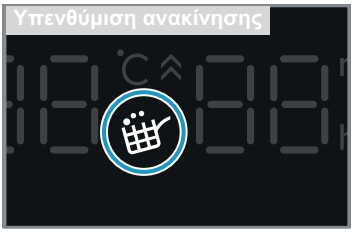
11. Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα μετά τη χρήση.



Ένδειξη θέρμανσης

Η «Ένδειξη θέρμανσης» ενεργοποιείται όταν επιλεγεί η «Λειτουργία ψησίματος» και λειτουργεί ως λειτουργία προθέρμανσης έτσι ώστε η φριτέζα αέρα να έχει την ιδανική θερμοκρασία πριν μαγειρέψει τις αγαπημένες σας συνταγές. Ο χρονοδιακόπτης αρχίζει να μετρά αντίστροφα μόνο αφού ολοκληρωθεί η προθέρμανση.

Εάν επιθυμείτε, μπορείτε να παραλείψετε το βήμα προθέρμανσης πατώντας το πλήκτρο «Αναπαραγωγή/ Παύση». Στη συνέχεια, η οθόνη θα εμφανίσει την επιθυμητή θερμοκρασία, ενώ το εικονίδιο «Ένδειξη θέρμανσης» θα σβήσει και ο χρονοδιακόπτης θα αρχίσει να μετρά αντίστροφα.



Υπενθύμιση ανακίνησης

Η «Υπενθύμιση ανακίνησης» ενεργοποιείται κατά τη διάρκεια των προρυθμίσεων ορισμένων συνταγών, όπως οι Τηγανιτές πατάτες/Κατεψυγμένα σνακ, Λαχανικά και Κοτόπουλο.

Όταν έρθει η ώρα να ανακινήσετε ή να γυρίσετε το φαγητό, θα ανάψει το εικονίδιο «Υπενθύμιση ανακίνησης» και θα αναβοσβήνει για ένα λεπτό, ενώ θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα για τρεις φορές.

Η «Υπενθύμιση ανακίνησης» δεν είναι υποχρεωτική, συνεπώς το μαγείρεμα θα συνεχιστεί ως συνήθως ακόμα και αν δεν γυρίσετε ή ανακινήσετε το φαγητό.

Καθαρισμός

Ελέγχετε το προϊόν τακτικά για ίχνη φθοράς που μπορεί να το καταστήσουν ακατάλληλο για επαφή με τρόφιμα, όπως ρωγμές, φουσκάλες, αποκόλληση, συρρίκνωση, κολλώδης υφή, διάβρωση ή άλλες ορατές αλλαγές στην υφή ή την εμφάνισή του. Ακολουθήστε τις οδηγίες καθαρισμού και φροντίδας για να αποτρέψετε τη φθορά του προϊόντος.

1. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα και περιμένετε να κρυώσει πριν την καθαρίσετε.
2. Σκουπίζετε το εξωτερικό της συσκευής με ένα μαλακό πανί.
3. Καθαρίστε το καλάθι και το ταψί με ζεστό νερό και απορρυπαντικό πιάτων ή τοποθετήστε τα στο.

   ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αποφεύγετε τη χρήση λειαντικών προϊόντων καθαρισμού ή μεταλλικών εργαλείων για την προστασία της αντικολλητικής επίστρωσης.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη βυθίζετε ποτέ το προϊόν, το καλώδιο του ή το φις σε νερό ή άλλο υγρό.**

4. Καθαρίζετε το θερμαντικό στοιχείο με μια βούρτσα καθαρισμού.

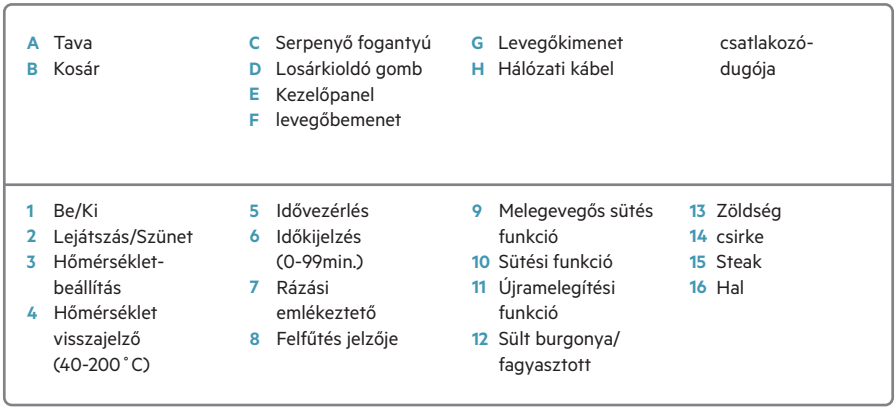
   ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει κρυώσει εντελώς πριν καθαρίσετε το θερμαντικό στοιχείο.

Τι να κάνετε εάν...

Πρόβλημα	Ελέγξτε εάν...
Δεν μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να λειτουργήσετε τη συσκευή.	• Η συσκευή είναι σωστά συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος. • Το καλάθι και το ταψί βρίσκονται στη σωστή θέση. Βεβαιωθείτε ότι έχουν τοποθετηθεί πλήρως μέσα στη συσκευή για την ενεργοποίηση της παροχής ρεύματος. • Έχει ρυθμιστεί ο χρόνος μαγειρέματος.
Δεν μπορείτε να σύρετε το ταψί μέσα στη συσκευή.	• Το καλάθι είναι γεμάτο πάνω από τη μέγιστη χωρητικότητά του. • Το καλάθι έχει τοποθετηθεί σωστά. Πρέπει να κάνει κλικ όταν το τοποθετείτε στο ταψί. • Υπάρχει ένα αντικείμενο κάτω από το ταψί που αποτελεί εμπόδιο για να το κλείσετε σωστά.
Από τη συσκευή εξέρχεται λευκός καπνός.	• Το φαγητό που ετοιμάζετε είναι πολύ λιπαρό. • Το ταψί και το καλάθι είναι καθαρά.
Η οθόνη εμφανίζει την ένδειξη E1	• Температурният сензор се изключва или е прекъснат.
Η οθόνη εμφανίζει την ένδειξη E2	• Ο αισθητήρας θερμοκρασίας έχει βραχυκυκλώσει.

* Σε περίπτωση που η οθόνη εμφανίσει το σφάλμα E1 ή E2, η συσκευή πρέπει να επισκευαστεί από Κέντρο σέρβις.

Általános áttekintés



Az első használat előtt

1. Távolítsa el az összes csomagolóanyagot és védőanyagot.
2. Tisztítsa meg a kosarat és a serpenyőt meleg vízzel és mosogatószerrel. Puha kendővel törölje át a készülék belsejét és külsejét.
3. Normális jelenség, ha egy új egység szagot bocsát ki az első néhány használatkor.
   Az első használat előtt 20 percig 200 °C-on működtesse az üres levegős sütőt, hogyezt elkerülje.

Használat

1. Helyezze a készüléket sík, stabil és hőálló felületre.
2. Húzza ki az edényt, és helyezze stabil felületre.
3. Helyezze az ételt a kosárba, figyelve a „MAX” kapacitás-kijelzésre.
4. Teljesen tolja vissza az ételt tartalmazó edényt a készülékbe.
   FIGYELEM: Ne használja a készüléket a kosár nélkül.
5. Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz.
6. - Nyomja meg a Be/Ki gombot.
   - Válassza kia kívánt sütési módszert. Például Air Fry funkció.
   - Állítsa beaz időt ésa hőmérsékletet ízlésének megfelelően, vagy válasszon az előre beállított receptek közül. Például sült burgonya.
   - Nyomja meg a Lejátszás/Szünet gombot.
7. Az összetevő típusától függően fordítsa meg az ételt a sütés közben vagy 7 percenként hőálló eszközzel, vagy csak óvatosan rázza meg az ételt a kosárban. (lásd: Sütési útmutató).

⚠ **FIGYELEM: Ügyeljen arra, hogy ne nyomja mega “Kosárkioldó gombot” az étel rázásakor.**

⚠ **FIGYELEM: Legyen óvatos a forró felületekkel, amikor a készüléket használja.**

8. A sütési idő végén a készülék hangjelzést ad.
9. Óvatosan vegye ki a serpenyőt, és helyezze hőálló felületre.

10. A kosárnak az edényből való eltávolításához kövesse az alábbi utasításokat:
    - Csúsztassa el az átlátszó gombfedelet
    - Nyomja meg a “Kosárkioldó gombot”
    - Emelje ki a kosarat az edényből

⚠ **FIGYELEM: A forró gőz kifolyhat a kosárból, ha a sütés közbenvagy végén kinyitják. Felnyitáskor ügyeljen arra, hogy arca, karja és kezei ne érjék el agőzt.**

11. Használat után húzza ki a készülék dugaszát a konnektorból.



Felfűtés jelzője

A „Fűtésjelző” a „Sütés funkció” kiválasztásakor aktiválódik, és előmelegítési funkcióként működik, így a sütőnek a kedvenc sült receptjeinek elkészítése előtt az ideális hőmérsékletre van szüksége. Az időzítő csak akkor kezd visszaszámlálást, ha az előmelegítés befejeződött.

Ha kívánja, kihagyhatja az előmelegítési lépést a „Lejátszás/Szünet”gomb megérintésével. A kijelzőn ekkor a célhőmérséklet jelenik meg, míg a „Fűtésjelző” ikon kikapcsol, és az időzítő megkezdi a visszaszámlálást.

Rázási emlékeztető

A „Rázási emlékeztető” néhány recept, például sült burgonya/fagyasztott rágcsálnivaló, zöldség és csirkeelőzetes beállítása során aktiválódik.

Amikor elérkezik az étel felrázásának vagy felfordításának ideje, a „Rázkódás emlékeztető” ikon világítani kezd, és egy percig villog, míg egy sípoló hang háromszor ismétlődik.

A „Rázási emlékeztető” nem kötelező, ezért a sütés a szokásos módonfolytatódik, még akkor is, ha az ételt nem forgatják meg vagy rázzák meg.

Tisztítás

Rendszeresen ellenőrizze a terméket olyan károsodás szempontjából, amely alkalmatlanná teszi étellel való érintkezésre, mint például repedések, hólyagok, rétegek leválása, zsugorodás, ragadósság, korrózió vagy egyéb a textúrájában vagy megjelenésében szemmel látható elváltozások. A károsodás megelőzésére tartsa be a tisztítási és ápolási utasításokat.

1. Tisztítás előtt mindig húzza ki a készülék dugaszát a konnektorból, és várja meg, amíg lehűl.
2. Puha kendővel törölje át a készülék külsejét.
3. Tisztítsa meg a kosarat és a serpenyőt meleg vízzel és mosogatószerrel, vagy helyezze a mosogatógépbe.
   MEGJEGYZÉS: A tapadásmentes bevonat védelme érdekében kerülje a súroló hatású tisztítószerek vagy fémeszközök használatát.

⚠ **FIGYELEM: Soha ne merítse a terméket, annak vezetékétvagydugaszát vízbevagy más.**

4. Tisztítsa meg a fűtőelemet tisztítókefével.
   MEGJEGYZÉS: A fűtőelem tisztítása előttg yőződjön meg arról, hogy a készülék teljesen lehűlt.

Hibaelhárítás...

Probléma	Ellenőrizze a következőket...
Nem lehet elindítani vagy üzemeltetni a készüléket.	• A készülék megfelelően csatlakozik az elektromos hálózathoz. • A kosár és az edény a megfelelő helyzetben van. Az elektromos ellátás engedélyezéséhez győződjön meg arról, hogy teljesen be vannak tolvaa készülékbe. • Be van állítva a sütési idő.
Az edényt nem lehet a készülékbe csúsztatni.	• A kosár maximális kapacitása felett van feltöltve. • A kosár megfelelően van behelyezve. Kattannia kell, amikor az edénybe helyezi. • Az edény alatt található egy tárgy,amely akadályt jelent a megfelelő záráshoz.
Fehér füst jön ki a készülékből.	• Az elkészített étel túl zsíros. • A serpenyő és a kosár tiszta.
A kijelzőn E1 üzenet látható	• A hőmérséklet-érzékelő kivág vagy leválik.
A kijelzőn E2 üzenet látható	• A hőmérséklet-érzékelő rövidzárlatos.

* Ha a kijelzőn E1 vagy E2 hiba látható, a készüléket szervizben kell megjavítani.

IT

Panoramica generale

A Cassetto B Cestello	C Maniglia cestello D Tasto di rilascio del cestello	E Pannello dei comandi F Ingresso dell'aria	G Uscita dell'aria H Spina di alimentazione

1 Accensione/ Spegnimento 2 Avvio/Pausa 3 Regolazione della temperatura 4 Temperatura Indicatore (40-200 ˚C)	5 Comandi impostazione tempo 6 Indicatore tempo (0-99min.) 7 Promemoria scuotimento 8 Indicatore di riscaldamento	9 Funzione Frittura ad aria 10 Funzione di cottura al forno 11 Funzione di riscaldamento 12 Patatine fritte/ surgelati	13 Verdure 14 Pollo 15 Bistecca 16 Pesce Snack

Prima del primo utilizzo

1. Rimuovere completamente l'imballaggio e il materiale protettivo.
2. Pulire il cestello e il cassetto conacqua tiepida edetergente per i piatti. Pulire l'interno e l'esterno dell'apparecchiaturacon un panno morbido.
3. È normaleche un'unità nuova emetta odore la primavoltache viene utilizzata. Perevitare che ciò accada,far funzionare la friggitrice ad aria vuota a 200 °C per 20 minuti prima del primo utilizzo.

Istruzioni per l'uso

1. Posizionare l'apparecchiatura su una superficie piana, stabile e resistentealcalore.
2. Estrarre il cassetto e posizionarlo su una superficie stabile.
3. Inseriregli alimenti nel cestello, rispettandol'indicazione di capacità "MAX".
4. Spingere il cassetto con gli alimenticompletamenteall'internodell'apparecchiatura.
   Non usare l'apparecchiatura senza il cestello.
5. Inserire la spina dell'apparecchiatura nella presa di corrente.
6. - Premere il tasto .Accensione/Spegnimento.
   - Selezionare il metododi cottura desiderato. Ad esempio, la funzione Frittura ad aria.
   - Regolare il tempo e la temperatura in base al proprio gusto o selezionare unadelle ricette preimpostate.Ad esempio, patatine fritte.
   - Premere il tasto Avvio/Pausa.
7. A seconda del tipo di ingredienti girare il cibo a metà cottura o ogni 7 minuti utilizzando un utensile resistente al calore o semplicemente scuotendo con cautela gli alimenti all'interno del cestello(vedere la Guidaalla cottura).

⚠ **ATTENZIONE: Fare attenzione a non premere il "Tasto di rilasciodel cestello" quando si agita il cibo.**

⚠ **ATTENZIONE: Fare attenzione alle superfici calde quando l'apparecchiatura è in funzione.**

8. Al termine del tempodicottura l'apparecchiatura emetterà un segnale acustico.
9. Rimuovere concautela il cassetto e posizionarlo su una superficie resistente al calore.

10. Per rimuovere il cestello dal cassetto, attenersi alle istruzioni seguenti:

- Far scorrere la copertura trasparente dei tasti
- Premere il “tasto di rilascio del cestello”
- Sollevare il cestello rimuovendolo dal cassetto

⚠ **ATTENZIONE: Dalcestello può fuoriuscire del vapore caldo quandovieneaperto a metào a finecottura. Assicurarsiditenere il viso, le braccia e le mani lontanidal vapore al momento dell’apertura.**

11. Dopo l’uso scollegare la spina dell’apparecchiatura dalla presa di corrente.



Indicatore di riscaldamento

L’“indicatoredi riscaldamento” si attiva quando è selezionata la “Funzionecottura” e funge da funzione di preriscaldamento in modo che la friggitrice ad aria raggiunga la temperatura ideale prima di cucinare le ricette preferite. Il timer inizia il contoalla rovescia solo al termine del preriscaldamento.

Se lo si desidera, è possibile saltare la fase di preriscaldamento toccando il tasto “Avvio/Pausa”. Il display mostrerà quindi la temperatura desiderata, mentre l’icona “Indicatore di riscaldamento” si spegnerà e il timer inizierà il conto alla rovescia.



Promemoria scuotimento

Il “Promemoria scuotimento” viene attivato durante le preimpostazioni di alcune ricette, come patatine fritte/snack surgelati, verdure e pollo.

Quando è il momento di scuotere o girare il cibo, l’icona “Promemoria scuotimento” si accende e lampeggia per un minuto, mentre un segnale acustico viene ripetuto per tre volte.

Il “Promemoria scuotimento” non è obbligatorio, quindi la cottura continuerà come al solito anche se non si girano o scuotono gli alimenti.

Pulizia

Controllare regolarmente il prodotto per individuare eventuali segni di deterioramento che potrebbero renderlo inadatto al contatto con gli alimenti, come crepe, bolle, delaminazione, restringimento, appiccicosità, corrosione o altri cambiamenti visibili di consistenza o aspetto. Seguire le istruzioni di pulizia e manutenzione per prevenire il deterioramento.

1. Scollegare sempre la spina dell’apparecchiatura dall’alimentazione e attendere che si raffreddi prima di pulirla.

2. Pulire l’esterno dell’apparecchiatura con un panno morbido.

3. Pulire il cestello e il cassetto con acqua tiepida e detergente per i piatti o metterli in lavastoviglie.

NOTA: Evitare di utilizzare prodotti di puliziaa brasivi o utensili metallici al fine di preservere il rivestimento antiaderente.

⚠ **ATTENZIONE: Non immergere mai il prodotto, il suocavo o la spina nell’acqua o in altri.**

4. Pulire la resistenzacon una spazzola di pulizia.

NOTA: Assicurarsi che l’apparecchiatura si sia raffreddata completamente prima di pulire la resistenza.

Cosa fare se...

Problema	Controllare se...
Non è possibile attivare l'apparecchiatura o metterla in funzione.	• L'apparecchiatura è collegata correttamente alla rete elettrica. • Il cestello e ilcassetto sono nella posizione corretta. Assicurarsi che siano spinti completamente nell'apparecchiatura per consentire l'alimentazione elettrica. • Il tempo di cottura è impostato.
Non è possibile far scorrere il cassetto nell'apparecchiatura.	• Il cestello è stato riempito oltre la sua capacità massima. • Il cestello è posizionato correttamente. Si deve sentire un clic quando lo si posiziona nel cassetto. • C'è un oggetto sotto il cassetto che ostacola la chiusura corretta.
Un fumo bianco fuoriesce dall'apparecchiatura.	• Gli alimenti in preparazione sono troppo grassi. • Il cassetto e il cestello sono puliti.
Il display visualizza E1	• Il sensore ditemperatura si sta spegnendoo scollegando.
Il display visualizza E2	• Il sensore ditemperatura è in cortocircuito.

* Nel caso in cui il display mostri un errore E1 o E2, l'apparecchiatura deve essere riparata da un Centro di assistenza.

Algemeen overzicht

A Pan B Mandje	C Handgreep D Ontgrendelings-knop mandje	E Bediening-spaneel F Luchtinlaat	G Luchtuitlaat H Stekker

1 Aan/uit 2 Afspelen / Pauze 3 Temperatuu-rregeling 4 Temperatuur-indicator (40-200 ˚C)	5 Tijdbediening 6 Tijdisindicatie (0-99min.) 7 Shake Reminder 8 Opwarming-sindicator	9 Air rry-functie 10 Bakfunctie 11 Opwarmfunctie 12 Patat / bevroren snacks	13 Groenten 14 Kip 15 Steak 16 vis

vóór het eerste gebruik

1. Verwijder alle verpakking en beschermingsmateriaal.
2. Reinig het mandje en pan met warm water en afwasmiddel. Veeg de binnen- en buitenkant het apparaat schoon met een zachte doek.
3. Het is normaal dat een nieuwe unit de eerste paar keer dat hij wordt gebruikt geurtjes uitstraalt. Laat de lege air fryer vóór het eerste gebruik 20 minuten op 200 °C draaien om dat te voorkomen.

Hoe te gebruiken

1. Plaats het apparaat op een vlak, stabiel en hittebestendig oppervlak.
2. Trek de pan eruit en plaats deze op een stabiel oppervlak.
3. Plaats het voedsel in het mandje en let daarbij op de “MAX” capaciteitsindicatie.
4. Duw de pan met voedsel volledig terug in het apparaat.
   OPGELET: Gebruik het apparaat niet zonder filters.
5. Steek de stekker in het stopcontact.
6. - Druk op de On/Off-toets.
   - Selecteer de gewenste bereidingsmethode. Bijvoorbeeld de Air fry-functie.
   - Pas de tijd en temperatuur aan naar uw smaak of selecteer een van de vooraf ingestelde recepten. Bijvoorbeeld patat.
   - Druk op de knop Afspelen/Pauzeren.
7. Afhankelijk van het type ingrediënt, draait u het voedsel om tijdens het koken of om de 7 minuten met behulp van een hittebestendig gereedschap of door het voedsel in het mandje voorzichtig te schudden. (zie Kookgids).

⚠ **OPGELET: Zorg ervoor dat u niet op de vrijgaveknop voor het mandje drukt wanneer u het voedsel schudt.**

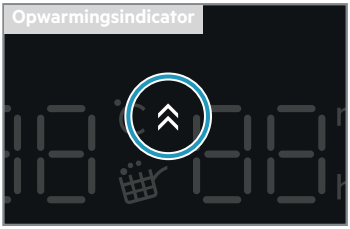
⚠ **OPGELET: Wees voorzichtig met hete oppervlakken wanneer het apparaat in gebruik is.**

8. Aan het einde van de bereidingstijd geeft het apparaat een piepsignaal af.
9. Verwijder de pan voorzichtig en plaats deze op een hittebestendig oppervlak.

10. Volg deze instructies om het mandje uit de pan te verwijderen:
    - Schuif de transparante knopafdekking
    - Druk op de vrijgaveknop van het mandje
    - Til het mandje uit de pan

⚠ **OPGELET: Er kan hete stoom uit het mandje komen wanneer deze halverwege of aan het einde van de bereiding wordt geopend. Zorg ervoor dat uw gezicht, armen en handen uit de buurt zijn van de stoom wanneer u deze opent.**

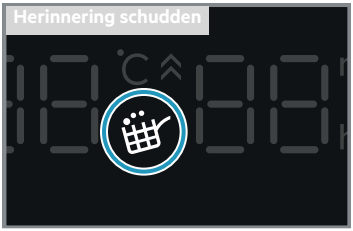
11. Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact na gebruik.



Opwarmingsindicator

De "Opwarmingsindicator" wordt geactiveerd wanneer de "bakfunctie" wordt geselecteerd en werkt als een voorverwarmingsfunctie, zodat de air fryer de ideale temperatuur heeft voordat u uw favoriete gebakken recepten kookt. De timer begint pas af te tellen als de voorverwarming is voltooid.

Indien gewenst kunt u de voorverwarmingsstap overslaan door op de knop "Afspelen/Pauzeren" te tikken. Het display toont dan de doeltemperatuur, terwijl het pictogram "Opwarmingsindicator" uitgaat en de timer begint af te tellen.



Herinnering schudden

De "Herinnering schudden" wordt geactiveerd tijdens de voorinstellingen van sommige recepten, zoals patat/bevroren snacks, groenten en kip.

Wanneer het tijd is om uw voedsel te schudden of om te draaien, gaat het pictogram 'Herinnering schudden' een minuut branden en knippert het gedurende één minuut, terwijl het piepgeluid drie keer wordt herhaald.

De "Herinnering schudden" is niet verplicht, daarom gaat het koken gewoon door, zelfs als het voedsel niet wordt omgedraaid of geschud.

Reiniging

Controleer het product geregeld op tekenen van slijtage die het ongeschikt kunnen maken voor contact met levensmiddelen, zoals scheuren, blaasjes, afgebladderde lagen, krimp, kleverigheid, corrosie of andere zichtbare veranderingen in textuur of uiterlijk. Volg de reinigings- en verzorgingsinstructies om slijtage te voorkomen.

1. Haal altijd de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld voordat u het reinigt.
2. Veeg de buitenkant het apparaat schoon met een zachte doek.
3. Reinig het mandje en de pan met warm water en afwasmiddel, of plaats ze in de vaatwasser.
   OPMERKING: Vermijd het gebruik van schurende reinigingsproducten of metalen gereedschappen om de anti-aanbaklaag te beschermen.

⚠ **OPGELET: Dompel het product, het snoer of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.**

4. Reinig het verwarmingselement met een reinigingsborstel.
   OPMERKING: Zorg ervoor dat het apparaat volledig is afgekoeld voordat u het verwarmingselement reinigt.

Problemen oplossen...

Probleem	Controleer of...
U kunt het apparaat niet inschakelen of bedienen.	• Controleer of het apparaat goed is aangesloten op het elektriciteitsnet. • Het mandje en pan staan in de juiste positie. Zorg ervoor dat ze volledig in het apparaat worden geduwd om de elektrische voeding mogelijk te maken. • De bereidingstijd is ingesteld.
U kunt de pan niet in het apparaat schuiven.	• Het mandje is gevuld met meer dan de maximale capaciteit. • Het mandje is correct geplaatst. Hij moet klikken wanneer u hem in de pan plaatst. • Onder de pan bevindt zich een voorwerp dat een obstakel vormt om het goed te sluiten.
Er komt witte rook uit het apparaat.	• Het voedsel dat u bereidt is te vettig. • De pan en het mandje zijn schoon.
Op het display verschijnt E1	• De temperatuursensor wordt uitgeschakeld of verbroken.
Op het display verschijnt E2	• De temperatuursensor is kortgesloten.

* Als het display een E1- of E2-fout weergeeft, moet het apparaat worden gerepareerd door een servicecentrum.

NO

Generell oversikt

A Panne B Kurv	C Kurvhåndtak D Kurvens utløserknapp	E Kontrollpanel F Luftinntak	G Luftuttak H Strømkontakt

1 På/av 2 Start/Pause 3 Temperatur-kontroll 4 Temperatur indikator (40-200 ˚C)	5 Tidskontroll 6 Tidsindikator (0-99min.) 7 Påminnelse om risting 8 Indikatorfor oppvarming	9 Airfry-funksjon 10 Ovnsbakefu-nksjon 11 Gjenoppvar-mingsfunksjon 12 Pommes frites/ frossensnacks	13 Grønnsaker 14 Kylling 15 Biff 16 Fisk

Før første gangs bruk

1. Fjern all emballasje og beskyttende materiale.
2. Rengjør kurven og pannen medvarmt vann og oppvaskmiddel. Tørk av innsiden og utsiden av produktet med en myk klut.
3. Det er normaltat en ny enhet avgir lukt de første gangene den brukes. Kjør airfryeren ved 200°C i 20 minutter før førstegangsbruk for å unngå dette.

Bruk

1. Plasser produktet på en flat, stabil og varmebestandig overflate.
2. Trekk ut pannen og plasser den på et stabilt underla.
3. Legg maten i kurven og observer "MAKS". kapasitetsindikasjon.
4. Skyv pannen med maten helt tilbake i produktet.
   FORSIKTIG: Ikke bruk produktet uten kurven.
5. Koble produktet til strømmen.
6. - Trykk på På/Av-knappen.
   - Velg ønsket tilberedningsmetode. For eksempel Airfry-funksjonen.
   - Juster tid og temperatur etter din smak eller velg en av de forhåndsinnstilte oppskriftene. For eksempel pommes frites.
   - Trykk på Start/pause-knappen.
7. Avhengig av hvilken type ingrediens, snu maten midt i matlagingen eller hvert 7. minutt ved hjelp av et varmebestandig verktøy eller ved å riste maten forsiktig inne i kurven.
   (se Veiledning for matlaging).

⚠ **FORSIKTIG: Vær forsiktig så du ikke trykker på «kurvens utløserknapp» når du rister maten.**

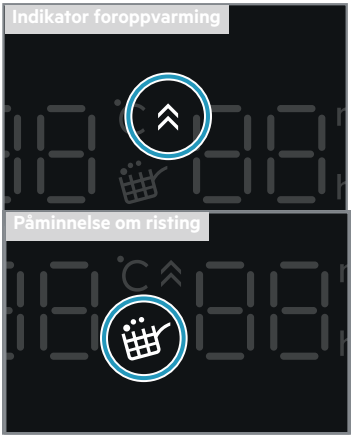
⚠ **FORSIKTIG: Vær forsiktig med varme overflater når produktet er i bruk.**

8. På slutten av tilberedningstiden vil produktet avgi et lydsignal.
9. Fjern pannen forsiktig og plasser den på en varmebestandig overflate.

10. Følg disse instruksjonene for åta kurven ut av pannen:
    - Skyv det gjennomsiktige knappedekselet
    - Trykk på "kurvens utløserknapp"
    - Løft kurven fra pannen

⚠ **FORSIKTIG: Varm damp kan komme ut av kurven når den åpnes midt i eller på slutten av tilberedningen. Sørg for at ansiktet, armene og hendene er borte fra dampen når du åpner den.**

11. Koble fra produktet etter bruk.



Indikator for oppvarming

«Oppvarmingsindikatoren» aktiveres når «bakefunksjonen» er valgt, og denfungerer som en forvarmingsfunksjon slik at airfryeren har den ideelle temperaturen før dutilbereder dine Favorittoppskrifter. Timeren begynner bare å telle ned når forvarmingen er ferdig.

Hvis du ønsker det, kan du hoppe over forvarmingstrinnet ved å trykke på «Start/Pause»-knappen. Displayet viser deretter måltemperaturen, mens «Oppvarmingsindikator»-ikonet slås av og timeren begynner å tellened.

Påminnelse om risting

"Ristepåminnelsen"aktiveres under forhåndsinnstillingene for noen oppskrifter, som f.eks. pommes frites/frossen snacks, grønnsaker og kylling.

Når det er på tide å riste eller snu maten, lyser ikonet "Ristepåminnelse" opp og blinker i ett minutt, mens en pipelyd gjentas tre ganger.

Ristepåminnelsen er ikke obligatorisk,derfor vil tilberedningen fortsette som vanlig selv om maten ikke snus eller ristes.

Rengjøring

Kontroller produktet regelmessig for tegn på slitasje som kan gjøre det uegnet for kontakt med mat, for eksempel sprekker, blemmer, delaminering, krymping, klebrighet, korrosjon eller andre synlige endringer i tekstur eller utseende. Følg rengjørings- og vedlikeholdsanvisningene for å forhindre slitasje.

1. Trekk alltid ut støpselet og vent til produktet er avkjølt før du rengjør det.
2. Tørk utsiden av produktet med en myk klut.
3. Rengjør kurven og pannen medvarmt vann og oppvaskmiddel, eller sett dem i oppvaskmaskinen.
   MERKNAD: Unngå å bruke slipende rengjøringsprodukter eller metallverktøy for å beskytte non-stick-belegget.

⚠ **FORSIKTIG: Senk aldri produktet, ledningen eller støpselet ned ivann eller annen væske.**

4. Rengjør varmeelementet med en rengjøringsbørste.
   MERKNAD: Sørg for at produktet er helt avkjølt før du rengjør varmeelementet.

Hva gjør jeg hvis...

Problem	Kontroller at...
Du ikke kan slå på eller betjene produktet.	• Produktet er riktig koblet til en strømforsyning. • Kurven og pannen er i riktig posisjon. Sørg for at de er skjøvet helt inn i produktet for å aktivere strømforsyningen. • Tilberedningstiden er angitt.
Du kan ikke skyve pannen inn i produktet.	• Kurven ikke er fylt over sin maksimale kapasitet. • Kurven er plassert riktig. Den må klikke når du plasserer den i pannen. • Det ikke er en gjenstand under pannen som hindrer at du får lukket den skikkelig.
Hvit røyk kommer ut av produktet.	• Maten du tilbereder ikke er for fet. • Pannen og kurven er rene.
Displayet viser E1	• Temperatursensoren kutter ut eller kobler fra.
Displayet viser E2	• Temperatursensoren har kortsluttet.

* Hvis displayetviser E1- eller E2-feil, må produktet repareres av et servicesenter.

Visão geral

A Recipiente **B** Cesto	**C** Pega do cesto **D** Botão de libertação do cesto	**E** Painel de comandos **F** Entrada de ar	**G** Saída de ar **H** Ficha de alimentação

1 On / Off (Ligar/ Desligar) **2** Iniciar/Pausa **3** Controlo da temperatura **4** Indicador de temperatura (40-200 °C)	**5** Controlo de tempo **6** Indicação do tempo (0-99min.) **7** Aviso para agitar **8** Indicador de aquecimento	**9** Função Fritar a Ar **10** Função Cozer **11** Função de reaquecimento **12** Batatas fritas / Snacks congelados	**13** Legumes **14** Frango **15** Bife **16** Peixe

Antes da primeira utilização

1. Remova todas as embalagens e material de proteção.
2. Limpe o cesto e o recipiente com água morna e detergente da loiça. Limpe o interior e exterior do aparelho com um pano macio.
3. É normal que uma nova unidade emita odores nas primeiras vezes em que é operada. Para evitar isto, coloque a fritadeira de ar quente vazia a 200 °C durante 20 minutos antes da primeira utilização.

Como utilizar

1. Coloque o aparelho sobre uma superfície plana, estável e resistente ao calor.
2. Puxe o recipiente para fora e coloque-a sobre uma superfície estável.
3. Coloque os alimentos no cesto, observando a indicação de capacidade “MAX”.
4. Empurre o recipiente com alimentos completamente para dentro do aparelho.
   CUIDADO: Não utilize o aparelho sem o cesto.
5. Ligue a ficha do aparelho.
6. - Prima o botão de On/Off (ligar/desligar).
   - Selecione o método de cozedura pretendido. Por exemplo, função de Fritar a ar.
   - Ajuste o tempo e a temperatura ao seu gosto ou selecione uma das receitas predefinidas. Por exemplo, batatas fritas.
   - Prima o botão Iniciar/Pausa.
7. Dependendo do tipo de ingrediente, vire os alimentos a meio da cozedura ou a cada 7 minutos utilizando uma ferramenta resistente ao calor, ou agitando cuidadosamente os alimentos no interior do cesto (consulte o Guia de Cozedura).

⚠ **CUIDADO: Tenha cuidado para não pressionar o “botão de libertação do cesto” ao agitar os alimentos.**

⚠ **CUIDADO: Tenha cuidado com superfícies quentes quando o aparelho estiver a ser utilizado.**

8. No fim do tempo de cozedura, o aparelho emitirá um sinal sonoro de bip.
9. Retire cuidadosamente o recipiente e coloque-o sobre uma superfície resistente ao calor.

10. Para remover o cesto do recipiente, siga estas instruções:

- Deslize a tampa transparente do botão
- Prima o "Botão de libertação do cesto"
- Levante o cesto do recipiente

⚠ **CUIDADO: Pode sair vapor quente do cesto quando este é aberto a meio ou no final da cozedura. Certifique-se de que o seu rosto, braços e mãos estão afastados do vapor quando o abrir.**

11. Desligue o aparelho da tomada depois de o utilizar.





Indicador de aquecimento

O "Indicador de aquecimento" é ativado quando a "Função cozer" é selecionada e funciona como uma função de pré-aquecimento para que a fritadeira de ar quente tenha a temperatura ideal antes de cozinhar as suas receitas favoritas. O temporizador só começa a contagem decrescente depois de o pré-aquecimento ter terminado.

Se desejar, pode saltar o passo de pré-aquecimento tocando no botão "Iniciar/Pausa". O visor irá então mostrar a temperatura alvo, enquanto o ícone "Indicador de aquecimento" se apaga e o temporizador começa a contagem decrescente.

Aviso para agitar

O "Aviso para agitar" é ativado durante as predefinições de algumas receitas, como batatas fritas/snacks congelados, vegetais e frango.

Quando for altura de agitar ou virar os alimentos, o ícone "Aviso para agitar" acende-se e pisca durante um minuto, enquanto um sinal sonoro de bip se repete três vezes.

O "Aviso para agitar" não é obrigatório, pelo que a cozedura irá continuar como habitualmente, mesmo que os alimentos não sejam virados ou agitados.

Limpeza

Verifique regularmente o produto para detetar sinais de deterioração que o possam tornar inadequado para o contacto com alimentos, como fissuras, bolhas, delaminação, retração, viscosidade, corrosão ou outras mudanças visíveis na textura ou na aparência. Siga as instruções de limpeza e manutenção para evitar a deterioração.

1. Desligue sempre o aparelho da tomada e aguarde até que arrefeça antes de o limpar.

2. Limpe o exterior do aparelho com um pano macio.

3. Limpe o cesto e o recipiente com água morna e detergente da loiça ou coloque-os na máquina de lavar loiça.

NOTA: Evite utilizar produtos de limpeza abrasivos ou ferramentas metálicas para proteger o revestimento antiaderente.

⚠ **CUIDADO: Nunca submerja o produto, o respetivo cabo ou ficha em água ou qualquer outro líquido.**

4. Limpe o elemento de aquecimento com uma escova de limpeza.

NOTA: Certifique-se de que o aparelho arrefeceu completamente antes de limpar o elemento de aquecimento.

O que fazer se...

Problema	Certifique-se de que...
Não consegue ativar ou utilizar o aparelho.	• O aparelho está corretamente ligado a uma fonte de alimentação elétrica. • O cesto e o recipiente estão na posição correta. Certifique-se de que estão completamente introduzidos dentro do aparelho para permitir a alimentação elétrica. • O tempo de cozedura está definido.
Não pode deslizar o recipiente para dentro do aparelho.	• O cesto está cheio acima da sua capacidade máxima. • O cesto está colocado corretamente. Este tem de emitir um som de "clique" quando o coloca no recipiente. • Há um objeto por baixo do recipiente que é um obstáculo para o fechar corretamente.
Sai fumo branco do aparelho.	• Os alimentos que prepara são demasiado gordurosos. • O recipiente e o cesto estão limpos.
O visor apresenta E1	• O sensor de temperatura está a cortar ou a desligar.
O visor apresenta E2	• O sensor de temperatura entrou em curto-circuito.

* Caso o visor apresente um erro E1 ou E2, o aparelho deve ser reparado por um Centro de Assistência Técnica.

SE

Allmän översikt

A Form B Korg	C Korghandtag D Frikopplingsknapp för korg	E Kontrollpanel F Luftintag	G Luftutlopp H Stickkontakt

1 På/Av(On/Off) 2 Start/Paus 3 Temperaturr-eglering 4 Temperatur indikator (40-200 ˚C)	5 Tidsreglering 6 Tidsindikator (0-99min.) 7 Påminnelse om att skaka 8 Uppvärmning-sindikator	9 AirFry-funktion 10 Bakningsfunktion 11 Återuppvärmni-ngsfunktion 12 Pommes frites/ frysta snacks	13 Grönsaker 14 Kyckling 15 Biff 16 Fisk

Före första användning

1. Ta bort allt förpacknings- och skyddsmaterial.
2. Rengör korgen ochformen med varmt vatten och diskmedel.Torka av produktens in- och utsida med en mjuk trasa
3. Det är normalt att en ny produkt avger lukter under de första gångerna den används. Kör den tomma AirFryer med 200 °C i 20 minuter när den används för första gången för att undvika detta.

Hur du använder den

1. Placera produkten på en plan, stabil och värmebeständig yta.
2. Dra ut formen och placera den på en stabil yta.
3. Lägg maten i korgen och iaktta ”MAX”. Kapacitetsindikering.
4. Skjut tillbaka formen med mat helt in i produkten.
   FÖRSIKTIGHET: Använd inte produkten utan korg.
5. Koppla in produkten i eluttaget.
6. Tryck på På/Av-knappen.
   - Välj önskad tillagningsmetod.Till exempel Air Fry-funktionen.
   - Justera tid och temperatur efter smak eller välj ett av deförinställda recepten. Till exempel pommes frites.
   - Tryck på knappen ”Start/Paus”.
7. Beroende på typen av ingrediens, vänd på maten när tillagningen är halvvägs färdig eller var 7:e minut med hjälp av ett värmebeständigt verktyg eller genom att bara försiktigt skaka maten inuti korgen.(hänvisning till Matlagningsguiden).

⚠ **VARFÖRSIKTIG: Var försiktig så attdu inte trycker på ”korgens frikopplingsknapp” när du skakar maten.**

⚠ **VAR FÖRSIKTIG: Var försiktig med heta ytor när enheten används.**

8. När tillagningstiden är slut avger produkten en pipsignal.
9. Ta försiktigt bort formen och placera den på en värmebeständig yta.

10. Följ dessa instruktioner för att ta bort korgen från formen:

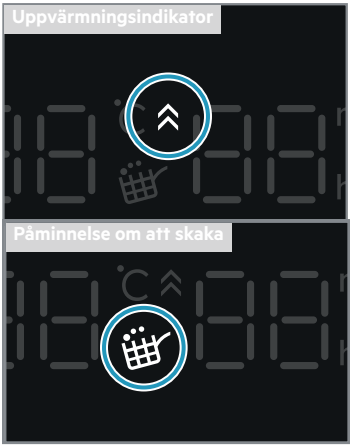
-Skjut fram det genomskinliga knappskyddet

- Tryck på knappen ”Frikopplingsknapp för korg”

- Lyft upp korgen från formen

⚠ **FÖRSIKTIGHET: Varm ånga kan komma ut ur korgen när den öppnas i mitten eller i slutet av tillagningen. Se till att hålla ditt ansikte, armar och händer ur vägen från ångan när du öppnar korgen.**

11. Koppla ifrån enheten när du har använt den.



Uppvärmningsindikator

”Uppvärmningsindikatorn”aktiveras när ”Bakningsfunktionen” väljs ochfungerar som en förvärmningsfunktion så att AirFryer har den perfekta temperaturen innan du börjar laga dina favoritrecept av bakverk. Timern börjar bara räkna ner när förvärmningen är klar.

Om du vill kan du hoppa över förvärmningssteget geno-m att trycka på knappen ”Start/Paus”. Displayenvisar då måltemperaturen, medan ikonen ”Uppvärmningsindikator” släcks och timern börjar räkna ner.

Påminnelse om att skaka

”Skaka-påminnelsen”aktiveras under förinställningarna för vissa recept, såsom pommesfrites/frysta snacks, grönsaker och kyckling.

När det är dags att skaka ellervända matentänds ikonen ”Skaka påminnelse” och blinkar i en minut, medan ett pipljud hörs tre gånger.

”Skaka-påminnelsen”är inte obligatorisk och därför fortsätter tillagningen som vanligt även om maten inte vänds eller skakas.

Rengöring

Kontrollera produkten regelbundet för tecken på slitage som kan göra den olämplig för kontakt med livsmedel, såsom sprickor, blåsor, delaminering, krympning, klibbighet, korrosion eller andra synliga förändringar i textur eller utseende. Följ rengörings- och skötselanvisningarna för att förhindra slitage.

1. Koppla alltid ur enheten och vänta tills den svalnat innan du rengör den.

2. Torka av utsidan av enheten med en mjuk trasa.

3. Rengör korgen och formen med varmt vatten och diskmedel, eller placera dem i diskmaskinen

OBS: Undvik att använda slipande rengöringsmedel eller metallverktyg för att skydda non-stick beläggningen.

⚠ **FÖRSIKTIGHET: Sänk aldrig ned enheten,dess sladd eller kontakt ivatteneller någon annan vätska.**

4. Rengör värmeelementet med en rengöringsborste.

OBS: Se till att produkten har svalnat helt innan du rengör värmeelementet.

Vad gör jag om...

Problem	Kontrollera om...
Det går inte att aktivera eller använda enheten.	• Enheten är korrekt ansluten till en strömkälla. • Korgen och formen är rätt placerade. Se till att de är helt inskjutna i enheten för att kunna aktivera strömtillförseln. • Tillagningstiden är inställd.
Du kan inte skjuta in formen i enheten.	• Korgen är fylld över maximal kapacitet.. • Korgen är korrekt placerad. Det ska klicka till när du placerar den i formen. • Det finns ett föremål under formen som är ett hinder för att stänga till ordentligt..
Vit rök kommer ut ur enheten.	• Maten du tillagar är för fet. • Formen och korgen är rena..
Displayen visar E1	• Temperatursensorn bryts eller kopplar ur.
Displayen visar E2	• Temperatursensorn har kortslutits.

* Om E1- eller E2-fel visas på displayen måste enheten repareras i ett servicecenter.

المكونات

G مخرج الهواء	E لوحة التحكم	C مقبض السلة	A المِقلاة
H قابس الطاقة	F مدخل الهواء	D زر تحرير السلة	B السلة

13. الخضراوات	9. وظيفة القلي الهوائي	5. التحكم في الوقت	1. التشغيل / الإيقاف
14. الدجاج	10. وظيفة الخبز	6. مؤشر الوقت (0-90 دقيقة)	2. البدء / الإيقاف المؤقت
15. شرائح اللحم	11. وظيفة إعادة التسخين		3. التحكم في درجة الحرارة
16. الأسماك	12. بطاطس مقلية/ الوجبات الخفيفة المجمدة	7. تذكير بالهز	4. مؤشر درجة الحرارة (40-200 درجة مئوية)
		8. مؤشر التسخين	

قبل الاستخدام الأول

1. قم بإزالة جميع مواد التغليف والحماية .
2. نظف السلة والمقلاة بالماء الدافئ وسائل غسل الصحون. امسح داخل الجهاز وخارجه بقطعة قماش ناعمة .
3. من الطبيعي أن تنبعث روائح من الوحدة الجديدة في المرات القليلة الأولى التي يتم تشغيلها فيها. قم بتشغيل المقلاة الهوائية الفارغة على درجة حرارة 200 درجة مئوية لمدة 20 دقيقة قبل الاستخدام الأول لتجنب ذلك .

كيفية الاستخدام

1. ضع الجهاز على سطح مستوٍ وثابت ومقاوم للحرارة .
2. أخرج المقلاة وضعها على سطح ثابت .
3. ضع الطعام في السلة، مع مراعاة مؤشر السعة "القصوى ".
4. ادفع المقلاة التي تحتوي على الطعام بالكامل إلى داخل الجهاز .

تنبيه: لا تستخدم الجهاز بدون السلة.

5. قم بتوصيل الجهاز بالكهرباء .
6. - اضغط على زر التشغيل/الإيقاف .
   - اختر طريقة الطهي المطلوبة. على سبيل المثال، وظيفة القلي الهوائي .
   - اضبط الوقت ودرجة الحرارة حسب ذوقك أو اختر إحدى الوصفات المُعدة مسبقًا. على سبيل المثال، بطاطس مقلية .
   - اضغط على زر البدء/الإيقاف المؤقت .
7. بحسب نوع المكون، اقلب الطعام في منتصف الطهي أو كل 7 دقائق باستخدام أداة مقاومة للحرارة أو عن طريق هز الطعام داخل السلة برفق .(انظر دليل الطبخ) .

⚠ **تنبيه: احرص على عدم الضغط على زر "تحرير السلة" عند هز الطعام.**

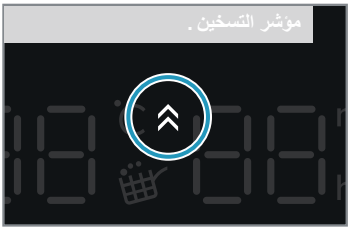
⚠ **تنبيه: توخ الحذر من الأسطح الساخنة عند استخدام الجهاز .**

8. في نهاية وقت الطهي، سيصدر الجهاز إشارة صوتية .
9. أزل المقلاة بحرص وضعها على سطح مقاوم للحرارة .
10. لإزالة السلة من المقلاة، اتبع هذه التعليمات :
    - حرك غطاء الزر الشفاف .
    - اضغط على "زر تحرير السلة ".
    - ارفع السلة من المقلاة .

⚠ **تنبيه: قد يخرج البخار الساخن من السلة عند فتحها في منتصف عملية الطهي أو في نهايتها. تأكد من إبعاد وجهك وذراعيك ويديك عن البخار عند فتحها .**

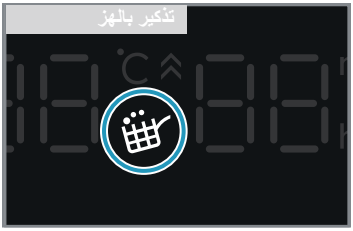
11. افصل الجهاز عن الكهرباء بعد استخدامه .

مؤشر التسخين .



يتم تنشيط "مؤشر التسخين" عند تحديد "وظيفة الخبز"، ويعمل كوظيفة تسخين مسبق بحيث تكون المقلاة الهوائية في درجة الحرارة المثالية قبل طهي وصفاتك المخبوزة المفضلة. لا يبدأ المؤقت بالعد التنازلي إلا بعد انتهاء عملية التسخين المسبق .
إذا رغبت في ذلك، يمكنك تخطي خطوة التسخين المسبق عن طريق النقر على زر "البدء/الإيقاف المؤقت". ثم ستعرض الشاشة درجة الحرارة المستهدفة، بينما سينطفئ رمز "مؤشر التسخين" وسيبدأ المؤقت في العد التنازلي .

تذكير بالهز



يتم تفعيل "تذكير بالهز" أثناء الإعدادات المسبقة لبعض الوصفات، مثل البطاطس المقلية/الوجبات الخفيفة المجمدة والخضروات والدجاج .
عندما يحين وقت هز أو قلب طعامك، سيضيء رمز "تذكير بالهز" ويومض لمدة دقيقة واحدة، بينما سيتكرر صوت التنبيه ثلاث مرات .
إن خاصية "التذكير بالهز" ليست إلزامية، وبالتالي سيستمر الطهي كالمعتاد حتى لو لم يتم قلب الطعام أو هزه .

التنظيف

افحص المنتج بانتظام بحثًا عن علامات التلف التي قد تجعله غير مناسب للتلامس مع الطعام، مثل الشقوق، والفقاعات، والانفصال، والانكماش، والالتصاق، والتآكل، أو غيرها من التغيرات المرئية في الملمس أو المظهر. اتبع تعليمات التنظيف والعناية لمنع التلف .

1. افصل الجهاز دائمًا عن الكهرباء وانتظر حتى يبرد قبل تنظيفه .
2. امسح الجزء الخارجي من الجهاز بقطعة قماش ناعمة .
3. نظف السلة والمقلاة بالماء الدافئ وسائل غسل الصحون، أو ضعهما في غسالة الصحون .
   ملحوظة: تجنب استخدام منتجات التنظيف الكاشطة أو الأدوات المعدنية لحماية الطبقة غير اللاصقة .
   ⚠ **تنبيه:** لا تقم أبدًا بغمر المنتج أو السلك أو القابس في الماء أو أي سائل آخر .
4. نظف عنصر التسخين بفرشاة تنظيف .
   ملحوظة: تأكد من أن الجهاز قد برد تمامًا قبل تنظيف عنصر التسخين .

ما الذي يجب فعله في الحالات التالية ...

تحقق ما إذا كان ...	المشكلة
• الجهاز موصول بشكل صحيح بمصدر الطاقة الكهربائية . • السلة والمقلاة في الوضع الصحيح . تأكد من إدخالهما بالكامل في الجهاز لتفعيل التيار الكهربائي . • تم ضبط وقت الطهي .	لا يمكنك تفعيل الجهاز أو تشغيله .
• السلة ممتلئة فوق طاقتها القصوى . • السلة موضوعة بشكل صحيح. يجب أن يصدر صوت طقطقة عند وضعها في المقلاة . • يوجد جسم تحت المقلاة يعيق إغلاقها بشكل صحيح .	لا يمكنك إدخال المقلاة في الجهاز .
• الطعام الذي تعده دسم للغاية . • المقلاة والسلة نظيفتان .	يخرج دخان أبيض من الجهاز .
• مستشعر درجة الحرارة يتعطل أو ينقطع .	تعرض الشاشة E1
• حدث ماس كهربائي في مستشعر درجة الحرارة .	تعرض الشاشة E1

* في حالة ظهور الخطأ E1 أو E2 على الشاشة، يجب إصلاح الجهاز بواسطة مركز خدمة معتمد .

AEG

FR Concerne la France uniquement :



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

A29645018